ISSN 1725-5112

Eiropas Savienības

Oficiālais Vēstnesis

L 174

Izdevums latviešu valodā

Tiesību akti

53. sējums

2010. gada 9. jūlijs

Saturs

II *Neleģislatīvi akti*

REGULAS

★ **Komisijas Regula (ES) Nr. 599/2010 (2010. gada 8. jūlijs), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1077/2008, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, lai īstenotu Padomes Regulu (EK) Nr. 1966/2006 par zvejas darbību elektronisku reģistrēšanu un ziņošanu un par attālās uzrādes līdzekļiem, un atceļ Regulu (EK) Nr. 1566/2007** 1

★ **Komisijas Regula (ES) Nr. 600/2010 (2010. gada 8. jūlijs), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 396/2005 I pielikumu attiecībā uz to pasugu vai radniecīgu produktu piemēru paplašināšanu vai grozīšanu, uz kuriem attiecina tos pašus MAL** [1] 18

Komisijas Regula (ES) Nr. 601/2010 (2010. gada 8. jūlijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai 40

Komisijas Regula (ES) Nr. 602/2010 (2010. gada 8. jūlijs), ar ko nosaka sviesta minimālo pārdošanas cenu trešajā individuālajā uzaicinājumā uz konkursu saskaņā ar konkursa procedūru, kas uzsākta ar Regulu (ES) Nr. 446/2010 42

Komisijas Regula (ES) Nr. 603/2010 (2010. gada 8. jūlijs) par minimālās pārdošanas cenas nenoteikšanu trešajā individuālajā uzaicinājumā uz konkursu sausā vājpiena pārdošanai saskaņā ar konkursa procedūru, kas uzsākta ar Regulu (ES) Nr. 447/2010 43

(Turpinājums nākamajā lappusē)

Cena: EUR 4

[1] Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

Komisijas Regula (ES) Nr. 604/2010 (2010. gada 8. jūlijs), ar ko groza ar Regulu (EK) Nr. 877/2009 2009./10. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļus dažiem cukura nozares produktiem 44

LĒMUMI

2010/380/ES:

★ **Komisijas Lēmums (2010. gada 7. jūlijs), ar ko attiecībā uz ārkārtas pasākumiem, lai novērstu *Anoplophora chinensis* (*Forster*) ievešanu Savienībā, groza Lēmumu 2008/840/EK** *(izziņots ar dokumenta numuru C(2010) 4546)* 46

2010/381/ES:

★ **Komisijas Lēmums (2010. gada 8. jūlijs) par ārkārtas pasākumiem attiecībā uz tādu akvakultūras produktu sūtījumiem, kas importēti no Indijas un paredzēti lietošanai pārtikā** *(izziņots ar dokumenta numuru C(2010) 4563)* ([1]) 51

LV

([1]) Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Neleģislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 599/2010

(2010. gada 8. jūlijs),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1077/2008, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, lai īstenotu Padomes Regulu (EK) Nr. 1966/2006 par zvejas darbību elektronisku reģistrēšanu un ziņošanu un par attālās uzrādes līdzekļiem, un atceļ Regulu (EK) Nr. 1566/2007

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 1966/2006 [1] par zvejas darbību elektronisku reģistrēšanu un ziņošanu un par attālās uzrādes līdzekļiem, jo īpaši tās 5. pantu,

tā kā:

(1) Padomes Regula (EK) Nr. 1966/2006 paredz, ka jāpieņem sīki izstrādāti noteikumi, kuros noteikts formāts, kas jāizmanto kompetentajām valsts iestādēm, lai apmainītos ar zvejniecības kontroles un pārbaudes vajadzībām izmantojamo informāciju.

(2) Pielikumā pašreizējās versijas Komisijas 2008. gada 3. novembra Regulā (EK) Nr. 1077/2008, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, lai īstenotu Padomes Regulu (EK) Nr. 1966/2006 par zvejas darbību elektronisku reģistrēšanu un ziņošanu un par attālās uzrādes līdzekļiem, un atceļ Regulu (EK) Nr. 1566/2007 [2], noteiktā formāta piemērošana un notikumu attīstība dalībvalstīs rāda, ka tas jāpilnveido, lai nodrošinātu datu apmaiņas savstarpēju savietojamību atbilstoši saskaņotajam *XML* formātam. Tāpēc pielikums ir jāaizstāj ar jaunu pielikumu.

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības un akvakultūras pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījumi Regulā (EK) Nr. 1077/2008

Ar šo Regulu (EK) Nr. 1077/2008 groza šādi.

Pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 8. jūlijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

[1] OV L 409, 30.12.2006., 1. lpp., labots OV L 36, 8.2.2007., 3. lpp.
[2] OV L 340, 22.12.2007., 46. lpp.

PIELIKUMS

"PIELIKUMS [1]

INFORMĀCIJAS ELEKTRONISKĀS APMAIŅAS FORMĀTS

Darbības datu pārskata tabula

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
1	**OPS ELEMENTS**	**OPS**	**Darbības datu elements:ar šo elementu sākas ikviens elektronisko datu centram nosūtītais darbības ziņojums. OPS elements ietver vienu no šiem apakšelementiem: DAT, RET, DEL, COR, QUE, RSP.**	
2	Saņēmēja valsts	AD	Ziņojuma adresāts (ISO trīsburtu valsts kods)	C
3	Sūtītāja valsts	FR	Datu sūtītāja valsts (ISO trīsburtu valsts kods)	C
4	Darbības numurs	ON	Sūtītāja izveidots unikāls identifikators (AAAYYYYMMDD999999)	C
5	Darbības datums	OD	Ziņojuma pārraidīšanas datums (YYYY-MM-DD)	C
6	Darbības laiks	OT	Ziņojuma pārraidīšanas laiks UTC (HH:MM)	C
7	Testa režīma karodziņš	TS	Iestatīt uz "1", ja ziņojums ir testa ziņojums	O
8	Datu sniegšanas darbība	DAT	*(Sk. DAT pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF
9	Datu saņemšanas apstiprinājuma ziņojums	RET	*(Sk. RET pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF
10	Datu svītrošanas darbība	DEL	*(Sk. DEL pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF
11	Datu labošanas darbība	COR	*(Sk. COR pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF
12	Datu vaicājuma darbība	QUE	*(Sk. QUE pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF
13	Datu atbildējuma darbība	RSP	*(Sk. RSP pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF
14				
15	**Datu sniegšanas darbība**	**DAT**	**Datu sniegšanas darbība, ar kuru zvejas žurnāla vai pārdošanas zīmes informāciju sūta citai dalībvalstij**	
16	ERS ziņojums	ERS	Ietver visus attiecīgos ERS datus, t. i., pilnu ziņojumu	C
17				
18	**Datu svītrošanas darbība**	**DEL**	**Datu svītrošanas darbība, ar kuru lūdz saņēmēju dalībvalsti svītrot iepriekš nosūtītus datus**	
19	Ieraksta numurs	RN	Svītrojamā ieraksta numurs (AAAYYYYMMDD999999)	C
20	Atteikuma iemesls	RE	Atteikuma pamatojuma izklāsts brīvā formā	O
21				
22	**Datu labošanas darbība**	**COR**	**Datu labošanas darbība, ar kuru lūdz citu dalībvalsti pārlabot iepriekš nosūtītus datus**	

[1] Ar šo pielikumu pilnībā aizstāj pielikumu Komisijas Regulai (EK) Nr. 1566/2007, ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1966/2006 par zvejas darbību elektronisku reģistrēšanu un ziņošanu un par attālās uzrādes līdzekļiem.

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
23	Sākotnējā ziņojuma numurs	RN	Labojamā ziņojuma ieraksta numurs (formāts AAAYYYYMMDD999999)	C
24	Labojuma iemesls	RE	Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm Brīvas formas teksta lauks	O
25	Jaunie, pārlabotie dati	ERS	Ietver visus attiecīgos ERS datus, t. i., pilnu ziņojumu	C
26				
27	**Datu saņemšanas apstiprinājuma darbība**	**RET**	**Datu saņemšanas apstiprinājuma darbība, atbildot uz DAT, DEL vai COR darbību**	
28	Nosūtītā ziņojuma numurs	ON	Darbības numurs (AAAYYYYMMDD999999), kuras datu saņemšana tiek apstiprināta	C
29	Ziņojuma statuss	RS	Norāda saņemtā ziņojuma/paziņojuma statusu. Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
30	Atteikuma iemesls	RE	Atteikuma pamatojuma izklāsts brīvā formā	O
31				
32	**Datu vaicājuma darbība**	**QUE**	**Datu vaicājuma darbība, ar kuru zvejas žurnāla vai pārdošanas zīmes informāciju prasa no citas dalībvalsts**	
33	Izpildāmā komanda	CD	Viena no šīm: get_vessel_data / get_historical_data / get_all_vessel_data	C
34	Kuģa identifikatora tips	ID	Vismaz viens no šādiem: RC/IR/XR/NA	O
35	Kuģa identifikatora vērtība	IV	Piemērs:	O
36	Sākuma datums	SD	Vaicājuma laikposma sākuma datums (YYYY-MM-DD)	CIF get_all_vessel_data
37	Beigu datums	ED	Vaicājuma laikposma beigu datums (YYYY-MM-DD)	O
38				
39	**Datu atbildējuma darbība**	**RSP**	**Atbilde uz QUE darbību**	
40	ERS ziņojums	ERS	Ietver visus attiecīgos ERS datus, t. i., pilnu ziņojumu	O
41	Ziņojuma statuss	RS	Norāda saņemtā ziņojuma/paziņojuma statusu. Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
42	Darbības numurs	ON	Darbības numurs (AAAYYYYMMDD999999), par kuras datiem tiek sniegta atbilde	C
43	Atteikuma iemesls	RE	Atteikuma gadījumā, datu nesniegšanas iemesls. Atteikuma pamatojuma izklāsts brīvā formā	O
44				

Zvejas žurnāla un pārdošanas zīmes datu pārskata tabula

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
45	**ERS ziņojums**			
46	Ziņojuma sākums	ERS	Tags, kas apzīmē ERS ziņojuma sākumu	C
47	Ziņojuma (ieraksta) numurs	RN	Ziņojuma kārtas numurs (formāts AAAYYYYMMDD999999)	C
48	Ziņojuma (ieraksta) datums	RD	Ziņojuma pārraidīšanas datums (YYYY-MM-DD)	C
49	Ziņojuma (ieraksta) laiks	RT	Ziņojuma atkārtotas pārraidīšanas laiks UTC (HH:MM)	C
50				
51	**Zvejas žurnāla datu deklarācija: LOG**		**LOG = zvejas žurnāla datu deklarācija**	
52	Jānorāda turpmāk minētie atribūti		LOG ietver vienu vai vairākas no šīm deklarācijām: DEP, FAR, RLC, TRA, COE, COX, ENT, EXI, CRO, TRZ, INS, DIS, PNO, EOF, RTP, LAN	
53	Zvejas žurnāla ieraksta sākums	LOG	Tags, kas apzīmē zvejas žurnāla ieraksta sākumu	C
54	Kuģa numurs Kopienas flotes reģistrā (KFR)	IR	Formātā AAAXXXXXXXXX, kur A ir lielais burts un apzīmē pirmās reģistrācijas valsti ES un X ir burts vai cipars	C
55	Kuģa galvenā identifikācija	RC	Starptautiskais radio izsaukuma signāls	CIF KFR ir novecojis
56	Kuģa ārējā identifikācija	XR	Kuģa reģistrācijas numurs, kas redzams uz sānu borta (korpusa)	O
57	Kuģa vārds	NA	Kuģa vārds	O
58	Kapteiņa vārds un uzvārds	MA	Kuģa kapteinis (visas izmaiņas, kas rodas reisa laikā, jāpaziņo nākamajā LOG pārraidē)	C
59	Kapteiņa adrese	MD	Kapteiņa adrese (visas izmaiņas, kas rodas reisa laikā, jāpaziņo nākamajā LOG pārraidē)	C
60	Reģistrācijas valsts	FS	Karoga valsts, kurā kuģis reģistrēts. ISO trīsburtu valsts kods	C
61				
62	**DEP: deklarācijas elements**		Jāpaziņo pēc katras iziešanas no ostas, nosūtāms nākamajā ziņojumā	
63	Jūrā iziešanas datu deklarācijas sākums	DEP	Tags, kas apzīmē no ostas iziešanas datu deklarācijas sākumu	C
64	Datums	DA	Jūrā iziešanas datums (YYYY-MM-DD)	C
65	Laiks	TI	Jūrā iziešanas laiks UTC (HH:MM)	C
66	Ostas nosaukums	PO	Ostas kods (ISO divburtu valsts kods + trīsburtu ostas kods). Ostas kodu saraksts (CCPPP) pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
67	Plānotā darbība	AA	Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	CIF plānotajai darbībai prasīta ziņošana par zvejas piepūli
68	Zvejas rīki uz kuģa	GEA	*(Sk. GEA pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
69	Uz kuģa paturētās nozvejas datu apakšdeklarācija (sugu apakšdeklarāciju SPE saraksts)	SPE	*(Sk. SPE pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF uz kuģa ir nozveja
70				
71	**FAR: zvejas darbības datu deklarācija**		Jānosūta līdz pusnaktij par katru jūrā pavadīto dienu vai atbildē uz karoga valsts pieprasījumu	
72	Zvejas darbību ziņojuma datu deklarācijas sākums	FAR	Tags, kas apzīmē zvejas darbību ziņojuma datu deklarācijas sākumu	C
73	Pēdējā ziņojuma marķieris	LR	Marķieris, kas norāda, ka šis ir pēdējais nosūtāmais FAR ziņojums (LR=1)	CIF pēdējais ziņojums
74	Inspekcijas marķieris	IS	Marķieris, kas norāda, ka šis ziņojums par zvejas darbībām tika saņemts pēc inspekcijas, kura veikta uz kuģa (IS=1)	CIF veikta inspekcija
75	Datums	DA	Datums, par kuru paziņotas zvejas darbības, kamēr kuģis ir jūrā (YYYY-MM-DD)	C
76	Laiks	TI	Zvejas darbības sākums UTC (HH:MM)	O
77	Attiecīgā apgabala datu apakšdeklarācija	RAS	Jānorāda, ja nozveja nav gūta (zvejas piepūles datu vajadzībām). Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm *(Sk. RAS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF nav reģistrējamu SPE
78	Zvejas darbības	FO	Zvejas darbību skaits	O
79	Zvejā pavadītais laiks	DU	Zvejas darbības ilgums minūtēs — zvejā pavadītais laiks ir jūrā pavadīto stundu skaits, atskaitot laiku, kas pavadīts, pārvietojoties uz vai starp zvejas vietām, atgriežoties no zvejas vietām, manevrējot, nezvejojot vai gaidot remontu	CIF prasīts (**)
80	Zvejas rīku datu apakšdeklarācija	GEA	*(Sk. GEA pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF veikta zvejas darbība
81	Zvejas rīku zaudējuma datu apakšdeklarācija	GLS	*(Sk. GLS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF paredzēts noteikumos (**)
82	Nozvejas datu apakšdeklarācija (sugu apakšdeklarāciju SPE saraksts)	SPE	*(Sk. SPE pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF nozvejotas zivis
83				
84	**RLC: pārvietošanas datu deklarācija**		Izmanto, ja nozveja (visa vai tās daļa) tiek pārvietota no kopēja zvejas rīka uz kuģi vai no kuģa tilpnes vai zvejas rīkiem uz tādu zvejas rīku, tvertni vai sprostu (ārpus kuģa), kurā dzīvā nozveja tiek turēta līdz izkraušanai	

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
85	Pārvietošanas datu deklarācijas sākums	RLC	Tags, kas apzīmē pārvietošanas datu deklarācijas sākumu	C
86	Datums	DA	Nozvejas pārvietošanas datums, kuģim esot jūrā (YYYY-MM-DD)	C
87	Laiks	TI	Pārvietošanas laiks UTC (HH:MM)	C
88	Saņēmējkuģa KFR numurs	IR	Formātā AAAXXXXXXXXX, kur A ir lielais burts un apzīmē pirmās reģistrācijas valsti ES un X ir burts vai cipars	CIF kopīga zvejas darbība un ES kuģis
89	Saņēmējkuģa radio izsaukuma signāls	TT	Saņēmējkuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls	CIF kopīga zvejas darbība
90	Saņēmējkuģa karoga valsts	TC	Tā kuģa karoga valsts, kas uzņem nozveju (ISO trīsburtu valsts kods)	CIF kopīga zvejas darbība
91	Cita partnerkuģa vai partnerkuģu KFR numurs	RF	Formātā AAAXXXXXXXXX, kur A ir lielais burts un apzīmē pirmās reģistrācijas valsti ES un X ir burts vai cipars	CIF kopīga zvejas darbība un partnerkuģis ir ES kuģis
92	Cita partnerkuģa vai partnerkuģu radio izsaukuma signāls	TF	Partnerkuģa vai partnerkuģu starptautiskais radio izsaukuma signāls	CIF kopīga zvejas darbība un partnerkuģis nav ES kuģis
93	Cita partnerkuģa vai partnerkuģu karoga valsts	FC	Partnerkuģa vai partnerkuģu karoga valsts (ISO trīsburtu valsts kods)	CIF kopīga zvejas darbība un partnerkuģis nav ES kuģis
94	Pārvietošanas galamērķis	RT	Pārvietošanas galamērķa trīsburtu kods (turēšanas tīkls: KNE, sprosts: CGE, u. c.) Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	CIF
95	POS apakšdeklarācija	POS	*Pārvietošanas vieta (sk. POS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
96	Nozvejas datu apakšdeklarācija (sugu apakšdeklarāciju SPE saraksts)	SPE	Pārvietoto zivju daudzums *(sk. SPE pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
97				
98	**TRA: citā kuģī pārkraušanas datu deklarācija**		Par katru nozvejas pārkraušanu citā kuģī deklarāciju nosūta gan pārkrāvējkuģis, gan saņēmējkuģis	
99	Citā kuģī pārkraušanas datu deklarācijas sākums	TRA	Tags, kas apzīmē citā kuģī pārkraušanas datu deklarācijas sākumu	C
100	Datums	DA	TRA sākums (YYYY-MM-DD)	C
101	Laiks	TI	TRA sākums UTC (HH:MM)	C
102	Attiecīgā apgabala datu apakšdeklarācija	RAS	Ģeogrāfiskais apgabals, kurā notikusi pārkraušana citā kuģī. Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm *(Sk. RAS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF notikusi jūrā

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
103	Ostas nosaukums	PO	Ostas kods (ISO divburtu valsts kods + trīsburtu ostas kods). Ostas kodu saraksts (CCPPP) pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	CIF notikusi ostā
104	Saņēmējkuģa KFR numurs	IR	Formātā AAAXXXXXXXXX, kur A ir lielais burts un apzīmē pirmās reģistrācijas valsti ES un X ir burts vai cipars	CIF Eiropas Savienības zvejas kuģis
105	Pārkraušana citā kuģī: saņēmējkuģis	TT	Ja pārkrāvējkuģis — saņēmējkuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls	C
106	Pārkraušana citā kuģī: saņēmējkuģa karoga valsts	TC	Ja pārkrāvējkuģis — pārkrautās nozvejas saņēmējkuģa karoga valsts (ISO trīsburtu valsts kods)	C
107	Pārkrāvējkuģa KFR numurs	RF	Formātā AAAXXXXXXXXX, kur A ir lielais burts un apzīmē pirmās reģistrācijas valsti ES un X ir burts vai cipars	CIF Eiropas Savienības zvejas kuģis
108	Pārkraušana citā kuģī: pārkrāvējkuģis	TF	Ja saņēmējkuģis — pārkrāvējkuģa starptautiskais radio izsaukuma signāls	C
109	Pārkraušana citā kuģī: pārkrāvējkuģa karoga valsts	FC	Ja saņēmējkuģis — pārkrāvējkuģa karoga valsts (ISO trīsburtu valsts kods)	C
110	POS apakšdeklarācija	POS	*(Sk. POS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF prasīts (**) (*NEAFC, NAFO* ūdeņi vai zilās tunzivs zvejniecība)
111	Citā kuģī pārkrautā nozveja (sugu apakšdeklarāciju SPE saraksts)	SPE	*(Sk. SPE pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
112				
113	**COE: zonā ieiešanas datu deklarācija**		Ja zvejo krājuma atjaunošanas apgabalā vai Rietumu ūdeņos	
114	Zvejas piepūles datu deklarācijas sākums: ieiešana zonā	COE	Tags, kas apzīmē zvejas piepūles zonā ieiešanas datu deklarācijas sākumu	C
115	Datums	DA	Ieiešanas datums (YYYY-MM-DD)	C
116	Laiks	TI	Ieiešanas laiks UTC (HH:MM)	C
117	Mērķsuga vai mērķsugas	TS	Zvejas mērķsugas, atrodoties zonā (bentiskās, pelaģiskās, ķemmīšgliemenes, krabji). Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
118	Attiecīgā apgabala datu apakšdeklarācija	RAS	Kuģa ģeogrāfiskā atrašanās vieta. Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm *(Sk. RAS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
119	Uz kuģa paturētās nozvejas datu apakšdeklarācija (sugu apakšdeklarāciju SPE saraksts)	SPE	*(Sk. SPE pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	O
120				
121	**COX: no zonas iziešanas datu deklarācija**		Ja zvejo krājuma atjaunošanas apgabalā vai Rietumu ūdeņos	

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
122	Zvejas piepūles datu deklarācijas sākums: iziešana no zonas	COX	Tags, kas apzīmē no zvejas piepūles zonas iziešanas datu deklarācijas sākumu	C
123	Datums	DA	Iziešanas datums (YYYY-MM-DD)	C
124	Laiks	TI	Iziešanas laiks UTC (HH:MM)	C
125	Mērķsuga vai mērķsugas	TS	Zvejas mērķsugas, atrodoties zonā (bentiskās, pelaģiskās, ķemmīšgliemenes, krabji). Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	CIF neveic citas zvejas darbības
126	Attiecīgā apgabala datu apakšdeklarācija	RAS	Kuģa ģeogrāfiskā atrašanās vieta. Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm *(Sk. RAS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF neveic citas zvejas darbības
127	Atrašanās vietas datu apakšdeklarācija	POS	Iziešanas vieta *(sk. POS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
128	Gūtās nozvejas datu apakšdeklarācija	SPE	Zonā iegūtā nozveja *(sk. SPE pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	O
129				
130	**CRO: zonas šķērsošanas datu deklarācija**		Ja šķērso krājuma atjaunošanas vai Rietumu ūdeņu zonu	
131	Zvejas piepūles datu deklarācijas sākums:zonas šķērsošana	CRO	Tags, kas apzīmē zvejas piepūles zonas šķērsošanas datu deklarācijas sākumu (zvejas darbības netiek veiktas). COE un COX deklarācijās jānorāda tikai DA TI POS	C
132	Zonā ieiešanas datu deklarācija	COE	*(Sk. COE pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
133	No zonas iziešanas datu deklarācija	COX	*(Sk. COX pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
134				
135	**TRZ: pārzonu zvejas datu deklarācija**		Ja veic pārzonu zveju	
136	Zvejas piepūles datu deklarācijas sākums: pārzonu zveja	TRZ	Tags, kas apzīmē pārzonu zvejas datu deklarācijas sākumu	C
137	Ieiešanas datu deklarācija	COE	Pirmā ieiešana *(sk. COE pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
138	Iziešanas datu deklarācija	COX	Pēdējā iziešana *(sk. COX pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
139				
140	**INS: inspekcijas datu deklarācija**		Sniedz iestādes, nevis kapteinis	
141	Inspekcijas datu deklarācijas sākums	INS	Tags, kas apzīmē inspekcijas datu apakšdeklarācijas sākumu	O
142	Valsts, kas veic inspekciju	IC	ISO trīsburtu valsts kods	C
143	Norīkotais inspektors	IA	Katra valsts piešķir savam inspektoram četrciparu identifikācijas numuru	C

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
144	Datums	DA	Inspekcijas datums (YYYY-MM-DD)	C
145	Laiks	TI	Inspekcijas laiks UTC (HH:MM)	C
146	Atrašanās vietas datu apakšdeklarācija	POS	Inspekcijas vieta *(sk. POS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
147				
148	**DIS: izmetumu datu deklarācija**			CIF prasīts (**) (*NEAFC, NAFO*)
149	Izmetumu datu deklarācijas sākums	DIS	Tags, kas apzīmē izmetumu datu deklarācijas sākumu	C
150	Datums	DA	Izmešanas datums (YYYY-MM-DD)	C
151	Laiks	TI	Izmešanas laiks UTC (HH:MM)	C
152	Atrašanās vietas datu apakšdeklarācija	POS	Izmešanas vieta *(sk. POS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
153	Zivju izmetumu datu apakšdeklarācija	SPE	Izmestās zivis *(sk. SPE pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
154				
155	**PNO: iepriekšēja paziņojuma par atgriešanos datu deklarācija**		Jānosūta pirms atgriešanās ostā, ja tas prasīts Kopienas noteikumos	CIF prasīts (**)
156	Iepriekšēja paziņojuma sākums	PNO	Tags, kas apzīmē iepriekšēja paziņojuma datu deklarācijas sākumu	C
157	Plānotais ostā ierašanās datums	PD	Plānotais ierašanās/šķērsošanas datums (YYYY-MM-DD)	C
158	Plānotais ostā ierašanās laiks	PT	Plānotais ierašanās/šķērsošanas laiks UTC (HH:MM)	C
159	Ostas nosaukums	PO	Ostas kods (divburtu valsts kods (ISO divburtu valsts kods) + trīsburtu ostas kods). Ostas kodu saraksts (CCPPP) pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
160	Attiecīgā apgabala datu apakšdeklarācija	RAS	Zvejas apgabals, kas jānorāda iepriekšējā paziņojumā par mencu [nozveju]. Zvejas un zvejas piepūles/saglabāšanas apgabalu kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm *(Sk. RAS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF Baltijas jūrā
161	Plānotais datums	DA	Plānotais izkraušanas datums (YYYY-MM-DD) Baltijas jūrā apgabalam, no kura iziet	CIF Baltijas jūrā
162	Plānotais laiks	TI	Plānotais izkraušanas laiks UTC (HH:MM) Baltijas jūrā apgabalam, no kura iziet	CIF Baltijas jūrā
163	Uz kuģa paturētās nozvejas datu apakšdeklarācija (sugu apakšdeklarāciju SPE saraksts)	SPE	Uz kuģa paturētā nozveja (pelaģiskajām sugām jānorāda *ICES* zona). *(Sk. SPE apakšdeklarācijas norādes)*	C
164	Atrašanās vietas datu apakšdeklarācija	POS	Vieta, kurā ieiet apgabalā/zonā vai iziet no apgabala/zonas *(Sk. POS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
165				
166	**EOF: zvejas beigu datu deklarācija**		Jāpārraida nekavējoties pēc pēdējās zvejas darbības un pirms atgriešanās ostā un zivju izkraušanas	
167	Nozvejas datu deklarācijas pārraides beigas	EOF	Tags, kas apzīmē zvejas darbību pabeigšanu pirms atgriešanās ostā	C
168	Datums	DA	Pārraides beigu datums (YYYY-MM-DD)	C
169	Laiks	TI	Pārraides beigu laiks UTC (HH:MM)	C
170				
171	**RTP: ostā atgriešanās datu deklarācija**		Jāpārraida, ieejot ostā, pēc ikvienas PNO deklarācijas un pirms zivju izkraušanas	
172	Ostā atgriešanās datu deklarācijas sākums	RTP	Tags, kas apzīmē atgriešanos ostā zvejas reisa beigās	C
173	Datums	DA	Atgriešanās datums (YYYY-MM-DD)	C
174	Laiks	TI	Atgriešanās laiks UTC (HH:MM)	C
175	Ostas nosaukums	PO	Ostas kodu (ISO divburtu valsts kods + trīsburtu ostas kods) saraksts (CCPPP) pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
176	Atgriešanās iemesls	RE	Iemesls, kāpēc notiek atgriešanās ostā (piemēram, patvēruma vietas meklēšana, kuģa krājumu atjaunošana, izkraušana). Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	CIF
177	Zvejas rīki uz kuģa	GEA	*(Sk. GEA pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	O
178				
179	**LAN: izkraušanas datu deklarācija**		Jāpārraida pēc nozvejas izkraušanas	
180	Izkraušanas datu deklarācijas sākums	LAN	Tags, kas apzīmē izkraušanas datu deklarācijas sākumu	C
181	Datums	DA	Izkraušanas datums (YYYY-MM-DD)	C
182	Laiks	TI	Izkraušanas laiks UTC (HH:MM)	C
183	Nosūtītājs	TS	Trīsburtu kods (MAS: kapteinis, REP: kapteiņa pārstāvis, AGE: aģents)	C
184	Ostas nosaukums	PO	Ostas kods (divburtu valsts kods (ISO divburtu valsts kods) + trīsburtu ostas kods). Ostas kodu saraksts (CCPPP) pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
185	Izkrautās nozvejas datu apakšdeklarācija (SPE saraksts ar PRO apakšdeklarācijām)	SPE	Sugas, zvejas apgabali, izkrāvumu svars, attiecīgie zvejas rīki un sagatavošanas veidi *(Sk. SPE pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
186				
187	**POS: atrašanās vietas datu apakšdeklarācija**			
188	Atrašanās vietas datu apakšdeklarācijas sākums	POS	Tags, kas apzīmē ģeogrāfiskās atrašanās vietas koordinātas	C
189	Ģeogrāfiskais platums (decimāldaļskaitļos)	LT	Ģeogrāfisko platumu izsaka WGS84 formātā, ko izmanto *VMS*	C
190	Ģeogrāfiskais garums (decimāldaļskaitļos)	LG	Ģeogrāfisko garumu izsaka WGS84 formātā, ko izmanto *VMS*	C
191				
192	**GEA: zvejas rīku izmantošanas datu apakšdeklarācija**			
193	Zvejas rīku izmantošanas datu apakšdeklarācijas sākums	GEA	Tags, kas apzīmē ģeogrāfiskās atrašanās vietas koordinātas	C
194	Zvejas rīku tips	GE	Zvejas rīku kods atbilstīgi *FAO* "Starptautiskajai Zvejas rīku statistiskajai standartklasifikācijai"	C
195	Linuma acs izmērs	ME	Linuma acu izmērs (milimetros)	CIF attiecībā uz zvejas rīku noteiktas prasības par linuma acs izmēru
196	Zvejas rīku kapacitāte	GC	Zvejas rīku izmērs un skaits	CIF prasīts izmantotā zvejas rīka tipam
197	Zvejas darbības	FO	Zvejas darbību skaits 24 stundu periodā	CIF, ja kuģim ir licence zvejai no dziļūdens krājumiem
198	Zvejā pavadītais laiks	DU	Zvejas rīka izmantošanas ilgums stundās	CIF, ja kuģim ir licence zvejai no dziļūdens krājumiem
199	Zvejas rīku ievietošanas datu apakšdeklarācija	GES	Zvejas rīku ievietošanas apakšdeklarācija *(sk. GES pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF prasīts (**) (kuģis izmanto stacionārus vai noenkurotus zvejas rīkus)
200	Zvejas rīku izcelšanas datu apakšdeklarācija	GER	Zvejas rīku izcelšanas datu apakšdeklarācija *(sk. GER pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF prasīts (**) (kuģis izmanto stacionārus vai noenkurotus zvejas rīkus)
201	Žaunu tīkla izmantošanas datu apakšdeklarācija	GIL	Žaunu tīkla izmantošanas datu apakšdeklarācija *(Sk. GIL pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF kuģim ir atļauja zvejot *ICES* IIIa, IVa, IVb, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k un XII zonā
202	Zvejošanas dziļums	FD	Attālums no ūdens virsmas līdz zvejas rīka zemākajai daļai (metros). Piemēro kuģiem, kas izmanto velkamos zvejas rīkus, āķu jedas un noenkurotus zvejas rīkus	CIF veic dziļūdens zveju un zveju Norvēģijas ūdeņos

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
203	Vidējais āķu skaits uz āķu jedas	NH	Vidējais āķu skaits uz āķu jedas	CIF veic dziļūdens zveju un zveju Norvēģijas ūdeņos
204	Zvejas rīka vidējais garums	GL	Zvejas rīka vidējais garums (metros), ja izmanto noenkurotus zvejas rīkus	CIF veic dziļūdens zveju un zveju Norvēģijas ūdeņos
205	Zvejas rīka vidējais augstums	GD	Zvejas rīku vidējais augstums (metros), ja izmanto noenkurotus zvejas rīkus	CIF veic dziļūdens zveju un zveju Norvēģijas ūdeņos
206				
207	**GES: zvejas rīku ievietošanas datu apakšdeklarācija**			CIF paredzēts noteikumos (**)
208	Atrašanās vietas datu apakšdeklarācijas sākums	GES	Tags, kas ietver ziņas par zvejas rīku ievietošanu	C
209	Datums	DA	Zvejas rīka ievietošanas datums (YYYY-MM-DD)	C
210	Laiks	TI	Zvejas rīka ievietošanas laiks UTC (HH:MM)	C
211	POS apakšdeklarācija	POS	Zvejas rīka ievietošanas vieta *(sk. POS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
212				
213	**GER:zvejas rīka izcelšanas datu apakšdeklarācija**			CIF paredzēts noteikumos (**)
214	Atrašanās vietas datu apakšdeklarācijas sākums	GER	Tags, kas ietver ziņas par zvejas rīka izcelšanu	C
215	Datums	DA	Zvejas rīka izcelšanas datums (YYYY-MM-DD)	C
216	Laiks	TI	Zvejas rīka izcelšanas laiks UTC (HH:MM)	C
217	POS apakšdeklarācija	POS	Vieta, kurā notikusi zvejas rīka izcelšana *(Sk. POS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
218				
219	**GIL: žaunu tīklu izmantošanas datu apakšdeklarācija**			CIF kuģim ir atļauja zvejot *ICES* IIIa, IVa, IVb, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k un XII zonā
220	Žaunu tīklu izmantošanas datu apakšdeklarācijas sākums	GIL	Tags, kas apzīmē žaunu tīklu izmantošanas sākumu	
221	Viena tīkla nominālais garums	NL	Informācija jāreģistrē katrā zvejas reisā (metros)	C
222	Tīklu skaits	NN	Tīklu skaits vienā izlikto tīklu rindā	C

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
223	Izlikto tīklu rindu skaits	FL	Kopējais izlikto tīklu rindu skaits	C
224	POS apakšdeklarācija	POS	Katras izliktās tīklu rindas atrašanās vieta *(Sk. POS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
225	Dziļums, kādā izlikta katra tīklu rinda	FD	Dziļums, kādā izlikta katra tīklu rinda (attālums no ūdens virsmas līdz zvejas rīka zemākajai daļai)	C
226	Katras izliktās tīklu rindas ūdenī atrašanās laiks	ST	Katras izliktās tīklu rindas ūdenī atrašanās laiks (stundās)	C
227				
228	**GLS: zvejas rīka zaudējuma datu deklarācija**		Noenkurota zvejas rīka zaudējums	CIF paredzēts noteikumos (**)
229	GLS apakšdeklarācijas sākums	GLS	Dati par noenkurota zvejas rīka zaudējumu	
230	Zvejas rīka zaudēšanas datums	DA	Zvejas rīka zaudēšanas datums (YYYY-MM-DD)	C
231	Vienību skaits	NN	Zaudēto zvejas rīku skaits	CIF
232	POS apakšdeklarācija	POS	Zvejas rīka pēdējā zināmā atrašanās vieta *(sk. POS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF
233				
234	**RAS: attiecīgā apgabala datu apakšdeklarācija**	RAS	Attiecīgais apgabals atkarībā no attiecīgās ziņošanas prasības — jāaizpilda vismaz viens lauks. Kodu saraksts tiks ievietots EK tīmekļa vietnē, precīza adrese tiks norādīta vēlāk	CIF
235	*FAO* apgabals	FA	*FAO* apgabals (piemēram, 27)	CIF
236	*FAO* (*ICES*) apakšapgabals	SA	*FAO* (*ICES*) apakšapgabals (piemēram, 3)	CIF
237	*FAO* (*ICES*) rajons	ID	*FAO* (*ICES*) rajons (piemēram, d)	CIF
238	*FAO* (*ICES*) apakšrajons	SD	*FAO* (*ICES*) apakšrajons (piemēram, 24) (Kopā ar iepriekšējām norādēm 27.3.d.24)	CIF
239	Ekonomikas zona	EZ	Ekonomikas zona	CIF
240	*ICES* statistiskais taisnstūris	SR	*ICES* statistiskais taisnstūris (piemēram, 49E6)	CIF
241	Zvejas piepūles zona	FE	Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	CIF
242				
243	**SPE: sugu apakšdeklarācija**		Agregētais daudzums pa sugām	
244	SPE apakšdeklarācijas sākums	SPE	Dati par nozvejotajām zivīm (pa sugām)	C
245	Sugas nosaukums	SN	Sugas nosaukums (*FAO* trīsburtu kods)	C

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
246	Zivju svars	WT	Pēc vajadzības viens no minētajiem. 1. Kopējais zivju svars (kilogramos) nozvejas periodā 2. Kopējais zivju svars (kilogramos) uz kuģa (agregētais svars) 3. Kopējais izkrauto zivju svars (kilogramos) 4. Kopējais izmesto vai dzīvās ēsmas zivju svars	CIF netiek skaitītas; zilās tunzivs zvejniecībā
247	Zivju skaits	NF	Zivju skaits (ja nozveja jāreģistrē pēc zivju skaita, piemēram, laši, tunzivis)	CIF laša un tunzivju zvejniecībā
248	Zvejas rīkos paturēto zivju daudzums	NQ	Novērtētais daudzums, kas paturēts zvejas rīkos, t. i., kas neatrodas kuģa tilpnē	CIF dzīvas tunzivis
249	Zvejas rīkos paturēto zivju skaits	NB	Novērtētais zivju skaits, kas paturēts zvejas rīkos, t. i., kas neatrodas kuģa tilpnē	CIF dzīvas tunzivis
250	Attiecīgā apgabala datu apakšdeklarācija	RAS	Ģeogrāfiskais apgabals, kurā gūta nozvejas lielākā daļa. Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm *(Sk. RAS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
251	Zvejas rīka tips	GE	Burtu kods atbilstīgi *FAO* "Starptautiskajai Zvejas rīku statistiskajai standartklasifikācijai"	CIF izkraušanas datu deklarācija tikai konkrētām sugām un nozvejas apgabaliem
252	Apstrādes datu apakšdeklarācija	PRO	*(Sk. PRO pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF izkraušanas (citā kuģī pārkraušanas) datu deklarācija
253				
254	**PRO: apstrādes datu apakšdeklarācija**		Apstrādes/sagatavošanas veids (par katru izkrauto sugu)	
255	Apstrādes datu apakšdeklarācijas sākums	PRO	Tags, kas ietver ziņas par zivju apstrādi	C
256	Zivju svaiguma kategorija	FF	Zivju svaiguma kategorija (A, B, E, V, SO)	CIF pārdošanas zīme
257	Uzglabāšanas veids	PS	Burtu kods zivju uzglabāšanas veida apzīmēšanai, piemēram, dzīvas, saldētas, sālītas. Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
258	Zivju sagatavošanas veids	PR	Burtu kods produktu sagatavošanas veida apzīmēšanai (norāda apstrādes veidu). Kodu saraksts pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
259	Apstrādāto produktu iepakojuma veids	TY	Trīsburtu kods (CRT = kartona kārbas, BOX = kastes, BGS = maisi, BLC = bloki)	CIF (ja TRA), O (ja LAN)
260	Iepakojuma vienību skaits	NN	Iepakojuma vienību skaits: kartona kārbas, kastes, maisi, tvertnes, bloki u. c.	CIF (ja TRA), O (ja LAN)
261	Iepakojuma vienības vidējais svars	AW	Produktu svars (kg)	CIF (ja TRA), O (ja LAN)
262	Pārrēķina koeficients	CF	Skaitlisks koeficients, ko izmanto, lai apstrādāto zivju svaru pārrēķinātu zivju dzīvsvarā	O
263				

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
264	**Pārdošanas ziņojums: SAL**		**SAL = pārdošanas ziņojums**	
265	Norādīt turpmāk minētos atribūtus		Pārdošanas ziņojumā var pārraidīt pārdošanas zīmes ierakstu vai pārņemšanas dokumenta ierakstu	
266	Pārdošanas reģistra sākums	SAL	Tags, kas apzīmē pārdošanas reģistra sākumu	C
267	Kuģa numurs Kopienas flotes reģistrā	IR	Formātā AAAXXXXXXXXX, kur A ir lielais burts un apzīmē pirmās reģistrācijas valsti ES un X ir burts vai cipars	C
268	Kuģa izsaukuma signāls	RC	Starptautiskais radio izsaukuma signāls	CIF KFR ir novecojis
269	Kuģa ārējā identifikācija	XR	Zivju izkrāvējkuģa reģistrācijas numurs, kas redzams uz sānu borta (korpusa)	O
270	Reģistrācijas valsts	FS	ISO trīsburtu valsts kods	C
271	Kuģa vārds	NA	Zivju izkrāvējkuģa vārds	O
272	SLI deklarācija	SLI	*(Sk. SLI pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF pārdošana
273	TLI deklarācija	TLI	*(Sk. TLI pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	CIF pārņemšana
274				
275	**SLI: pārdošanas zīmes ieraksta datu deklarācija**			
276	Pārdošanas zīmes ieraksta datu deklarācijas sākums	SLI	Tags, kas ietver ziņas par sūtījuma pārdošanu	C
277	Datums	DA	Pārdošanas datums (YYYY-MM-DD)	C
278	Pārdošanas valsts	SC	Valsts, kurā notika pārdošana (ISO trīsburtu valsts kods)	C
279	Pārdošanas vieta	SL	Ostas kodu saraksts (CCPPP) pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
280	Pārdevējs	NS	Izsoļu nams vai cita struktūra vai persona, kas pārdod zivis	C
281	Pircējs	NB	Struktūra vai persona, kas pērk zivis	C
282	Pirkuma līguma atsauces numurs	CN	Pirkuma līguma atsauces numurs	O
283	Primārā dokumenta datu apakšdeklarācija	SRC	*(Sk. SRC pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
284	Pārdotā sūtījuma datu apakšdeklarācija	CSS	*(Sk. CSS pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
285				
286	**SRC apakšdeklarācija**		Karoga valsts iestādēm jānosaka primārais dokuments, pamatojoties uz kuģa zvejas žurnāla un izkraušanas datiem	
287	Primārā dokumenta datu apakšdeklarācijas sākums	SRC	Tags, kas ietver ziņas par pārdotā sūtījuma primāro dokumentu	C

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
288	Izkraušanas datums	DL	Izkraušanas datums (YYYY-MM-DD)	C
289	Valsts un osta	PO	Izkraušanas vietas valsts un ostas nosaukums. Ostas kodu saraksts (CCPPP) pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
290				
291	**CSS apakšdeklarācija**			
292	Pārdotā sūtījuma datu apakšdeklarācijas sākums	CSS	Tags, kas ietver ziņas par pārdoto preci	C
293	Zivju cena	FP	Cena par kilogramu	C
294	Pārdošanas valūta	CR	Pārdošanas cenas valūta. Valūtas simbolu/kodu saraksts tiks ievietots EK tīmekļa vietnē, precīza adrese tiks norādīta vēlāk	C
295	Zivju izmēra kategorija	SF	Zivju izmērs (pēc vajadzības: 1–8; viens izmērs, kg, g, cm, mm, zivju skaits kilogramā)	CIF
296	Paredzētais produkta lietojums	PP	Kodi attiecībā uz lietošanu pārtikā, pārnesumiem un rūpnieciskām vajadzībām	CIF
297	Izņemts no tirgus	WD	No tirgus izņēmusi ražotāju organizācija (Y – jā, N – nē, T – uz laiku)	C
298	Ražotāju organizācijas izmantojuma kods	OP	Kodu saraksts tiks ievietots EK tīmekļa vietnē, precīza adrese tiks norādīta vēlāk	O
299	Sūtījuma sugas	SPE	*(Sk. SPE pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
300	**TLI: pārņemšanas datu deklarācija**			
301	TLI deklarācijas sākums	TLI	Tags, kas ietver ziņas par pārņemšanu	C
302	Datums	DA	Pārņemšanas datums (YYYY-MM-DD)	C
303	Pārņemšanas valsts	SC	Valsts, kurā notikusi pārņemšana (ISO trīsburtu valsts kods)	C
304	Pārņemšanas vieta	SL	Pārņemšanas ostas kods vai pārņemšanas vietas nosaukums (ja pārņemšana veikta ārpus ostas) — saraksts pieejams EK tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement_en.htm	C
305	Pārņēmējas organizācijas nosaukums	NT	Zivis pārņēmušās organizācijas nosaukums	C
306	Pārņemšanas līguma atsauces numurs	CN	Pārņemšanas līguma atsauces numurs	O
307	SRC apakšdeklarācija	SRC	*(Sk. SRC pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
308	Pārņemtā sūtījuma datu apakšdeklarācija	CST	*(Sk. CST pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C
309				
310	**CST apakšdeklarācija**			

Nr.	Elementa vai atribūta nosaukums	Kods	Apraksts un būtība	Obligāts (C)/ Obligāts, ja (CIF) (*)/ Fakultatīvs (O) (**)
311	Katra pārņemtā sūtījuma ieraksta sākums	CST	Tags, kas ietver ziņas par katru pārņemto sugu	C
312	Zivju izmēra kategorija	SF	Zivju izmērs (pēc vajadzības: 1–8; viens izmērs, kg, g, cm, mm, zivju skaits kilogramā)	O
313	Sūtījuma sugas	SPE	*(Sk. SPE pakārtoto elementu un atribūtu norādes)*	C

PIEZĪMES

(*) Jānorāda obligāti, ja prasīts Kopienas noteikumos, starptautiskos vai divpusējos nolīgumos.
(**) Ja CIF nepiemēro, atribūta izmantošana nav obligāta.

1. Rakstzīmju kopu definīcijas pieejamas tīmekļa vietnē http://europa.eu.int/idabc/en/chapter/556used, ERS ziņojumos jāizmanto Rietumeiropas rakstzīmju kopa (UTF-8).

2. Visi kodi (vai attiecīgas norādes) tiks ievietoti EK Zivsaimniecības tīmekļa vietnē (precīza adrese tiks norādīta vēlāk) http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement_en.htm (tostarp kodi, ar kuriem apzīmē labojumus, ostas, zvejas apgabalus, plānus iziet no ostas, iemeslus atgriezties ostā, zvejas veidus un mērķsugas, kodi, ar kuriem apzīmē ieiešanu krājumu saglabāšanas/zvejas piepūles zonā, un citi kodi vai norādes).

3. Visi trīs rakstzīmju kodi ir XML elementi (trīs rakstzīmju kods), visi divu rakstzīmju kodi ir XML atribūti.

4. Šā pielikuma XML datņu piemēri un XSD atsauces definīcija tiks ievietota EK tīmekļa vietnē, precīza adrese tiks norādīta vēlāk.

5. Tabulā svara norādes ir dotas kilogramos, vajadzības gadījumā ar precizitāti līdz divām zīmēm aiz komata.”

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 600/2010

(2010. gada 8. jūlijs),

ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 396/2005 I pielikumu attiecībā uz to pasugu vai radniecīgu produktu piemēru paplašināšanu vai grozīšanu, uz kuriem attiecina tos pašus MAL

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 23. februāra Regulu (EK) Nr. 396/2005, ar ko paredz maksimāli pieļaujamos pesticīdu atlieku līmeņus augu un dzīvnieku izcelsmes pārtikā un barībā un ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK ([1]), un jo īpaši tās 4. pantu,

tā kā:

(1) Vairākas dalībvalstis lūgušas veikt nelielus grozījumus un iekļaut jaunu informāciju Regulas (EK) Nr. 396/2005 I pielikuma slejā "Piemēri pasugām vai radniecīgiem produktiem, uz kuriem attiecina tos pašus MAL".

(2) Šie grozījumi un jaunas informācijas iekļaušana ir vajadzīga, lai Regulas (EK) Nr. 396/2005 I pielikumā iekļautu jaunus augļus, dārzeņus un graudaugus, kas kļuvuši pieejami dalībvalstu tirgū.

(3) Ir lietderīgi pievienot šādus augļus, dārzeņus, graudaugus un dzīvnieku produktus: mineola, ērkšķu plūme, ziemeļu kaulene, kauleņavene, fizālis, laimkvats, mangostāns, pūķauglis (sarkanā pitaija), zemes mandele (čufa), kivioga, ārstniecības lupstāja sakne, zirdzenes sakne, genciāna sakne, tamarillo, parastās līcijas ogas (goji), Ķīnas līcijas ogas, Ķīnas kāposts, Portugāles lapu kāposts, Portugāles galviņkāposts, zirņu un redīsu lapas, amaranta spināti un sēklas, *agretti*, ķirbju dzimtas augu sēklas (izņemot ķirbju sēklas), kvinoja, plūškoka ziedi, ginko lapas, ēdami ziedi, mētras un medījums. Brūklenes pārceļ no melleņu kategorijas uz dzērveņu kategoriju. Vīnogu nosaukumu latīņu valodā groza saskaņā ar starptautisko nomenklatūru.

(4) Tāpēc ir attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 396/2005.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu, un Eiropas Parlaments un Padome pret tiem nav iebildusi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 396/2005 I pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 8. jūlijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

([1]) OV L 70, 16.3.2005., 1. lpp.

PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

Augu un dzīvnieku izcelsmes produkti, kas minēti 2. panta 1. punktā

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0100000	1. SVAIGI VAI SALDĒTI AUGĻI; RIEKSTI				
0110000	i) **Citrusaugļi**				Viss produkts
0110010		Greipfrūti	*Citrus paradisi*	Pampelmūzes, pampelmūzes un greipfrūta hibrīdi (izņemot mineolas), mandarīna un greipfrūta hibrīdi, pārējie hibrīdi	
0110020		Apelsīni	*Citrus sinensis*	Bergamotes, pomerances, činoto un pārējie hibrīdi	
0110030		Citroni	*Citrus limon*	Dažādi citroni	
0110040		Laimi	*Citrus aurantifolia*		
0110050		Mandarīni	*Citrus reticulata*	Klementīni, tanžerīni, mineolas un pārējie hibrīdi	
0110990		Pārējie (3)			
0120000	ii) **Koku rieksti** (lobīti vai nelobīti)				Viss produkts pēc čaumalas atdalīšanas (izņemot kastaņus)
0120010		Mandeles	*Prunus dulcis*		
0120020		Brazīlijas rieksti	*Bertholletia excelsa*		
0120030		Indijas rieksti	*Anacardium occidentale*		
0120040		Kastaņi	*Castanea sativa*		
0120050		Kokosrieksti	*Cocos nucifera*		
0120060		Lazdu rieksti	*Corylus avellana*	Dižlazdu rieksti	
0120070		Makadāmiju rieksti	*Macadamia ternifolia*		
0120080		Pekanrieksti	*Carya illinoensis*		
0120090		Priežu rieksti	*Pinus pinea*		

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0120100		Pistācijas	*Pistachia vera*		
0120110		Valrieksti	*Juglans regia*		
0120990		Pārējie (3)			
0130000	iii) **Sēkleņi**				Viss produkts pēc kātiņa atdalīšanas
0130010		Āboli	*Malus domesticus*	Mežāboli	
0130020		Bumbieri	*Pyrus communis*	Bumbierāboli	
0130030		Cidonijas	*Cydonia oblonga*		
0130040		Mespili (4)	*Mespilus germanica*		
0130050		Eriobotrijas (4)	*Eriobotrya japonica*		
0130990		Pārējie (3)			
0140000	iv) **Kauleņi**				Viss produkts pēc kātiņa atdalīšanas
0140010		Aprikozes	*Prunus armeniaca*		
0140020		Ķirši	*Prunus cerasus, Prunus avium*	Saldie ķirši, skābie ķirši	
0140030		Persiki	*Prunus persica*	Nektarīni un tiem līdzīgi hibrīdi	
0140040		Plūmes	*Prunus domestica*	Damsonplūmes, renklodes, mirabeles, ērkšķu plūmes	
0140990		Pārējie (3)			
0150000	v) **Ogas un sīkie augļi**				Viss produkts pēc kauslapiņu un kātiņu atdalīšanas, izņemot jāņogas un upenes: augļi ar kātiņiem
0151000	a) Galda vīnogas un vīnogas pārstrādei				
0151010		Galda vīnogas	*Vitis vinifera*		
0151020		Vīna vīnogas	*Vitis vinifera*		

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0152000	b) Zemenes		*Fragaria* spp.		
0153000	c) Ogas uz dzinumiem				
0153010		Kazenes	*Rubus fruticosus*		
0153020		Ziemeļu kaulenes	*Rubus ceasius*	Kazeņavenes, boizenes un lācenes	
0153030		Avenes	*Rubus idaeus*	Japānas avenes, ziemeļu kaulenes/ avenes (*Rubus arcticus*), kauleņavene (*Rubus arcticus x idaeus*)	
0153990		Pārējie (3)			
0154000	d) Pārējie sīkie augļi un ogas				
0154010		Vairogu zilenes	*Vaccinium* spp. izņemot *V. macrocarpon* un *V. vitis-idaea*	Mellenes	
0154020		Dzērvenes	*Vaccinium macrocarpon* un *V. vitis-idaea*	Brūklenes	
0154030		Jāņogas (sarkanās un baltās) un upenes	*Ribes nigrum, Ribes rubrum*		
0154040		Ērkšķogas	*Ribes uva-crispa*	Arī citu jāņogu ģints sugu hibrīdi	
0154050		Mežrožu paaugļi	*Rosa canina*		
0154060		Zīdkoka ogas (4)	*Morus* spp.	Lielaugļu zemeņkoka augļi	
0154070		Vilkābeles ogas (4)	*Crataegus azarolus*	Kiviogas (*Actinidia arguta*)	
0154080		Plūškoka ogas (4)	*Sambucus nigra*	Aronijas, pīlādžogas, smiltsērkšķa ogas, paērkšķa ogas un citas koku ogas	
0154990		Pārējie (3)			
0160000	vi) **Dažādi augļi**				Viss produkts pēc tam, kad atdalīts kātiņš vai lapu vainags (ananasiem)

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0161000	a) Ar ēdamu mizu				
0161010		Dateles	*Phoenix dactylifera*		
0161020		Vīģes	*Ficus carica*		
0161030		Galda olīvas	*Olea europaea*		
0161040		Kumkvati (4)	*Fortunella species*	Marumi kumkvati, Nagami kumkvati, laimkvati (*Citrus aurantifolia x Fortunella* spp.)	
0161050		Karambolas (4)	*Averrhoa carambola*	Bilimbi	
0161060		Hurmas (4)	*Diospyros kaki*		
0161070		Javas salas plūmes (4)	*Syzygium cumini*	Javas salas āboli, pomeraki, Malabāras plūmes, pitangas (grumichama *Eugenia uniflora*)	
0161990		Pārējie (3)			
0162000	b) Mazi, ar neēdamu mizu				
0162010		Kivi	*Actinidia deliciosa* syn. *A. chinensis*		
0162020		Ličī	*Litchi chinensis*	Pulasāna un rambutāna koka augļi, mangostāni	
0162030		Pasifloru augļi	*Passiflora edulis*		
0162040		Opuncijas (4)	*Opuntia ficus-indica*		
0162050		Hrizofilas (4)	*Chrysophyllum cainito*		
0162060		Amerikas hurmas (4)	*Diospyros virginiana*	Sapotes (melnās, baltās, zaļās, dzeltenās un meimija sapotes)	
0162990		Pārējie (3)			
0163000	c) Lieli, ar neēdamu mizu				

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0163010		Avokado	*Persea americana*		
0163020		Banāni	*Musa x paradisica*	Pundurbanāni, miltu banāni, ābolbanāni	
0163030		Mango	*Mangifera indica*		
0163040		Papaijas	*Carica papaya*		
0163050		Granātāboli	*Punica granatum*		
0163060		Čerimojas (4)	*Annona cherimola*	Anonas, ilamas un pārējie vidēji lielie anonu dzimtas augu augļi	
0163070		Gvajaves (4)	*Psidium guajava*	Sarkanā pitaija jeb pūķauglis (*Hylocereus undatus*)	
0163080		Ananasi	*Ananas comosus*		
0163090		Maizeskoka augļi (4)	*Artocarpus altilis*	Džekfrūti	
0163100		Duriana augļi (4)	*Durio zibethinus*		
0163110		Guanabanas (4)	*Annona muricata*		
0163990		Pārējie (3)			
0200000	2. SVAIGI VAI SALDĒTI DĀRZEŅI				
0210000	i) **Sakņu un bumbuļu dārzeņi**				Viss produkts pēc virsdaļas (ja ir) atdalīšanas un augsnes palieku aizvākšanas, noskalojot vai notīrot
0211000	a) Kartupeļi		Bumbuļu formas *Solanum* spp.		
0212000	b) Tropiskie sakņu un bumbuļu dārzeņi				
0212010		Manioki	*Manihot esculenta*	Kolokāzijas, tannijas	

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0212020		Batātes	*Ipomoea batatas*		
0212030		Jamsi	*Dioscorea* sp.	Jamsa pupas, Meksikas jamsa pupas	
0212040		Marantas (4)	*Maranta arundinacea*		
0212990		Pārējie (3) (4)			
0213000	c) Pārējie sakņu un bumbuļu dārzeņi, izņemot cukurbietes				
0213010		Galda bietes	*Beta vulgaris* subsp. *vulgaris*		
0213020		Burkāni	*Daucus carota*		
0213030		Sakņu selerijas	*Apium graveolens* var. *rapaceum*		
0213040		Mārrutki	*Armoracia rusticana*	Zirdzenes saknes, ārstniecības lupstāja saknes, genciāna saknes	
0213050		Topinambūri	*Helianthus tuberosus*		
0213060		Pastinaki	*Pastinaca sativa*		
0213070		Sakņu pētersīļi	*Petroselinum crispum*		
0213080		Redīsi	*Raphanus sativus* var. *saitvus*	Melnie redīsi, Japānas redīsi, mazie redīsi un tiem līdzīgās pasugas, zemes mandeles (*Cyperus esculentus*)	
0213090		Puravlapu plostbārži	*Tragopogon porrifolius*	Melnie plostbārži, Spānijas plostbārži	
0213100		Kāļi	*Brassica napus* var. *napobrassica*		
0213110		Rāceņi	*Brassica rapa*		
0213990		Pārējie (3)			

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0220000	ii) **Sīpolu dārzeņi**				Viss produkts pēc tam, kad noņemta viegli atdalāmā miza un augsnes paliekas (sausiem dārzeņiem) vai saknes un augsnes paliekas (svaigiem dārzeņiem)
0220010		Ķiploki	*Allium sativum*		
0220020		Sīpoli	*Allium cepa*	Sīpoli konservēšanai	
0220030		Šalotes	*Allium ascalonicum* (*Allium cepa* var. *aggregatum*)		
0220040		Lielie loksīpoli	*Allium cepa*	Velsas sīpoli un tiem līdzīgas pasugas	
0220990		Pārējie (3)			
0230000	iii) **Augļu dārzeņi**				Viss produkts pēc kātiņu atdalīšanas (cukurkukurūza – bez vālītes apvalka, fizālis – bez kauslapām)
0231000	a) Nakteņu dzimtas augi				
0231010		Tomāti	*Lycopersicum esculentum*	Ķiršveida tomāti, tamarillo, fizāļi, parastās līcijas ogas (goji), Ķīnas līcijas ogas (*Lycium barbarum* un *L. chinense*)	
0231020		Pipari	*Capsicum annuum*, var *grossum* un var. *longum*	Čilli pipari	
0231030		Baklažāni	*Solanum melongena*	Pepino	
0231040		Okra, "Dāmu pirkstiņi"	*Hibiscus esculentus*		
0231990		Pārējie (3)			
0232000	b) Ķirbjaugi ar ēdamu mizu				
0232010		Gurķi	*Cucumis sativus*		
0232020		Pipargurķīši	*Cucumis sativus*		

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0232030		Tumšzaļie kabači	*Cucurbita pepo var. melopepo*	Kabači, patisoni	
0232990		Pārējie (3)			
0233000	c) Ķirbjaugi ar neēdamu mizu				
0233010		Melones	*Cucumis melo*	Kivano	
0233020		Lielaugļu ķirbji	*Cucurbita maxima*	Vēlie ķirbji	
0233030		Arbūzi	*Citrullus lanatus*		
0233990		Pārējie (3)			
0234000	d) Cukurkukurūza		*Zea mays var. sacharata*		Serde un vālīte bez apvalka
0239000	e) Pārējie augļu dārzeņi				
0240000	iv) **Krustziežu dārzeņi**				
0241000	a) Ziedošie krustzieži				Tikai blīvākās daļas
0241010		Brokoļi	*Brassica oleracea*	Kalabrijas, Ķīnas brokoļi, pavasara brokoļi	
0241020		Ziedkāposti	*Brassica oleracea var. botrytis*		
0241990		Pārējie (3)			
0242000	b) Galviņu krustzieži				Viss augs pēc sakņu un bojāto lapu atdalīšanas
0242010		Briseles kāposti	*Brassica oleracea var. gemmifera*		Tikai galviņas
0242020		Galviņkāposti	*Brassica oleracea convar. capitata*	Smailie kāposti, sarkanie kāposti, Savojas kāposti, baltie kāposti	
0242990		Pārējie (3)			
0243000	c) Lapu krustzieži				Viss augs pēc sakņu un bojāto lapu atdalīšanas

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0243010		Ķīnas kāposti	*Brassica rapa subspecies pekinensis group*	Sareptas sinepes, *pak choi*, Ķīnas plakanie kāposti, Ķīnas kāposti, Pekinas kāposti	
0243020		Lapu kāposti	*Brassica oleracea* convar. *Acephalea*	Kroklapu kāposti, kolardi, Portugāles lapu kāposti, Portugāles galviņkāposti, lopbarības kāposti	
0243990		Pārējie (3)			
0244000	d) Kolrābji		*Brassica oleracea convar. acephala, var. gongylodes*		Viss produkts pēc sakņu un augsnes palieku (ja ir) atdalīšanas
0250000	v) **Lapu dārzeņi un svaigi garšaugi**				Viss produkts pēc sakņu, bojāto ārējo lapu un augsnes palieku (ja ir) atdalīšanas
0251000	a) Salāti un salātveidīgie				
0251010		Salātu baldriņi	*Valerianella locusta*	Dūnaugļu baldriņi	
0251020		Dārza salāti	*Lactuca sativa*	Galviņsalāti, *lollo rosso* salāti, ledus salāti, romiešu salāti	
0251030		Platlapu cigoriņi (endīvijas)	*Cichorium endiva*	Savvaļas cigoriņi, sarkanlapu cigoriņi, Itālijas cigoriņi, kroklapu endīvijas, salātgalvas cigoriņi	
0251040		Kressalāti (4)	*Lepidium sativum*		
0251050		Barbarejas (4)	*Barbarea verna*		
0251060		Sējas pazvērītes, rukola salāti (4)	*Eruca sativa (Diplotaxis spec.)*	Šaurlapu divsēkle	
0251070		Brūnās sinepes (4)	*Brassica juncea var. rugosa*		

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0251080		*Brassica* spp. lapas un dzinumi, arī rāceņu laksti (4)	*Brassica* spp.	Mizuna, zirņu un redīsu lapas, kā arī citu krustziežu dzimtas augu jaunās lapiņas (augi, ko novāc līdz īsto lapu 8. fāzei)	
0251990		Pārējie (3)			
0252000	b) Spināti un tiem līdzīgie (lapas)				
0252010		Spināti	*Spinacia oleracea*	Jaunzēlandes spināti, amaranta spināti	
0252020		Portulaki (4)	*Portulaca oleracea*	Ziemas portulaki, dārza portulaki, parastie portulaki, skābenes, salikornijas, *agretti* (*Salsola soda*)	
0252030		Lapu bietes (mangoldi)	*Beta vulgaris*	Galda biešu lapas	
0252990		Pārējie (3)			
0253000	c) Vīnogulāju lapas (4)		*Vitis vinifera*		
0254000	d) Ūdenskreses		*Nasturtium officinale*		
0255000	e) Lapu cigoriņi		*Cichorium intybus.* var. *Foliosum*		
0256000	f) Garšaugi				
0256010		Kārveles	*Anthriscus cerefolium*		
0256020		Maurloki	*Allium schoenoprasum*		
0256030		Lapu selerijas	*Apium graveolens* var. *seccalinum*	Fenheļa lapas, koriandra lapas, diļļu zariņi, ķimeņu lapas, ārstniecības lupstājs, zirdzene, mirres un citu čemurziežu dzimtas augu lapas	
0256040		Pētersīļi	*Petroselinum crispum*		
0256050		Salvija (4)	*Salvia officinalis*	Kalnumētras	

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0256060		Rozmarīns (4)	*Rosmarinus officinalis*		
0256070		Timiņāns (4)	*Thymus* spp.	Majorāns, raudene	
0256080		Baziliks (4)	*Ocimum basilicum*	Melisa, mētras, piparmētra	
0256090		Lauru lapas (4)	*Laurus nobilis*		
0256100		Estragons (4)	*Artemisia dracunculus*	Izops	
0256990		Pārējie (3)		Ēdamie ziedi	
0260000	vi) **Pākšaugu dārzeņi (svaigi)**				Viss produkts
0260010		Pupas (ar pākstīm)	*Phaseolus vulgaris*	Zaļās pupiņas, turku pupas, baltās pupiņas, sparģeļpupiņas	
0260020		Pupas (bez pākstīm)	*Phaseolus vulgaris*	Lauka pupas, kāršu pupas, kanavālijas, sviesta pupas, lopbarības pupas	
0260030		Zirņi (ar pākstīm)	*Pisum sativum*	Cukurzirņi, sējas zirņi	
0260040		Zirņi (bez pākstīm)	*Pisum sativum*	Dārza zirņi, zaļie zirņi, aunazirņi	
0260050		Lēcas (4)	*Lens culinaris* syn. *L. esculenta*		
0260990		Pārējie (3)			
0270000	vii) **Stublāju dārzeņi (svaigi)**				Viss produkts pēc bojāto audu, kā arī augsnes un sakņu atdalīšanas
0270010		Sparģeļi	*Asparagus officinalis*		
0270020		Lapu artišoki	*Cynara cardunculus*		
0270030		Selerijas	*Apium graveolens* var. *dulce*		
0270040		Fenheļi	*Foeniculum vulgare*		
0270050		Artišoki	*Cynara scolymus*		Visa ziedkopa, arī tās pamatne

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0270060		Puravi	*Allium porrum*		
0270070		Rabarberi	*Rheum x hybridum*		Kāti pēc sakņu un lapu atdalīšanas
0270080		Bambusa dzinumi (4)	*Bambusa vulgaris*		
0270090		Palmu serdes (4)	*Euterpa oleracea, Cocos nucifera, Bactris gasipaes, daemonorops schmidtiana*		
0270990		Pārējie (3)			
0280000	viii) **Sēnes**				Viss produkts pēc augsnes vai tās substrāta atdalīšanas
0280010		Audzētas sēnes		Šampinjoni (atmatenes) (4), austersēnes, šitaki sēnes (4)	
0280020		Savvaļas sēnes (4)		Gailenes, trifeles, lāčpurni, baravikas	
0280990		Pārējie (3)			
0290000	ix) **Jūras zāles** (4)				Viss produkts pēc bojāto lapu atdalīšanas
0300000	3. PĀKŠAUGI, ŽĀVĒTI				Sausas sēklas
0300010		Pupas	*Phaseolus vulgaris*	Cūku pupas, baltās pupiņas, kāršu pupas, kanavālijas, sviesta pupas, lauka pupas, lopbarības pupas	
0300020		Lēcas	*Lens culinaris* syn. *L. esculenta*		
0300030		Zirņi	*Pisum sativum*	Aunazirņi, lauka zirņi, sējas dedestiņa	
0300040		Lupīnas (4)	*Lupinus* spp.		
0300990		Pārējie (3)			

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0400000	4. EĻĻAS AUGU SĒKLAS UN AUGĻI				Viss produkts pēc čaumalas, kauliņa vai apvalka atdalīšanas, ja tas ir iespējams
0401000	i) **Eļļas augu sēklas**				
0401010		Linsēklas	*Linum usitatissimum*		
0401020		Zemesrieksti	*Arachis hypogaea*		
0401030		Magoņu sēklas	*Papaver somniferum*		
0401040		Sezama sēklas	*Sesamum indicum* syn. *S. orientale*		
0401050		Saulgriežu sēklas	*Helianthus annuus*		
0401060		Rapšu sēklas	*Brassica napus*	Ripša sēklas, ripsis	
0401070		Sojas pupas	*Glycine max*		
0401080		Sinepju sēklas	*Brassica nigra*		
0401090		Kokvilnas sēklas	*Gossypium* spp.		Neatdalītas
0401100		Ķirbju sēklas (4)	*Cucurbita pepo* var. *oleifera*	Citu ķirbju dzimtas augu sēklas	
0401110		Saflora sēklas (4)	*Carthamus tinctorius*		
0401120		Gurķenes sēklas (4)	*Borago officinalis*		
0401130		Sējas idras sēklas (4)	*Camelina sativa*		
0401140		Kaņepju sēklas (4)	*Cannabis sativa*		
0401150		Rīcinaugs	*Ricinus communis*		
0401990		Pārējie (3)			
0402000	ii) **Eļļas augu augļi**				
0402010		Olīvas eļļas ražošanai (4)	*Olea europaea*		Viss auglis pēc kātiņa (ja ir) un augsnes palieku (ja ir) atdalīšanas

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0402020		Eļļas palmas rieksti (kodoli) (4)	*Elaeis guineensis*		
0402030		Eļļas palmas augļi (4)	*Elaeis guineensis*		
0402040		Kapoks (4)	*Ceiba pentandra*		
0402990		Pārējie (3)			
0500000	5. GRAUDAUGI				Veseli graudi
0500010		Mieži	*Hordeum* spp.		
0500020		Griķi	*Fagopyrum esculentum*	Amarants, kvinoja	
0500030		Kukurūza	*Zea mays*		
0500040		Prosa (4)	*Panicum* spp.	Itālijas sarene, tefa	
0500050		Auzas	*Avena sativa*		
0500060		Rīsi	*Oryza sativa*		
0500070		Rudzi	*Secale cereale*		
050080		Sorgo (4)	*Sorghum bicolor*		
050090		Kvieši	*Triticum aestivum, T. durum*	Speltas kvieši, tritikāle	
0500990		Pārējie (3)			
0600000	6. TĒJA, KAFIJA, ZĀĻU TĒJAS UN KAKAO				
0610000	i) **Tēja** (fermentētas vai citādi apstrādātas kaltētas *Camellia sinensis* lapas un stiebri)	Tēja	*Camellia sinensis*		Viss produkts
0620000	ii) **Kafijas pupiņas** (4)				Zaļas pupiņas
0630000	iii) **Zāļu tējas** (4) (kaltētas)				
0631000	a) Ziedi				Viss zieds pēc ziedkāta un bojāto lapu atdalīšanas
0631010		Kumelīšu ziedi	*Matricaria recutita, Chamaemelum nobile*		
0631020		Hibiska ziedi	*Hibiscus sabdariffa*		

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0631030		Rožu ziedlapiņas	*Rosa* spec.		
0631040		Jasmīna ziedi	*Jasminum officinal*	Plūškoka ziedi (*Sambucus nigra*)	
0631050		Liepu ziedi	*Tillia cordata*		
0631990		Pārējie (3)			
0632000	b) Lapas				Viss produkts pēc sakņu un bojāto lapu atdalīšanas
0632010		Zemeņu lapas	*Fragaria* spp.		
0632020		Roibosa krūma lapas	*Aspalathus* spec.	Ginko lapas	
0632030		Mate	*Ilex paraguariensis*		
0632990		Pārējie (3)			
0633000	c) Saknes				Viss produkts pēc virsdaļas atdalīšanas un augsnes palieku aizvākšanas noskalojot vai notīrot
0633010		Baldriāna sakne	*Valeriana officinalis*		
0633020		Žeņšeņa sakne	*Panax ginseng*		
0633990		Pārējie (3)			
0639000	d) Pārējās zāļu tējas				
0640000	iv) **Kakao pupiņas** (4) (fermentētas vai žāvētas)		*Theobroma cacao*		Pupiņas pēc čaumalas atdalīšanas
0650000	v) **Ceratonijas augļi** (4)		*Ceratonia siliqua*		Viss produkts pēc kātiņa vai augšdaļas atdalīšanas
0700000	7. APIŅI (kaltēti), arī apiņu rogas un nekoncentrēts pulveris		*Humulus lupulus*		Žāvētas rogas
0800000	8. GARŠVIELAS (4)				Viss produkts, sauss
0810000	i) **Sēklas**				
0810010		Anīsa sēklas	*Pimpinella anisum*		

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0810020		Sējas melnsēklītes sēklas	*Nigella sativa*		
0810030		Selerijas sēklas	*Apium graveolens*	Ārstniecības lupstāja sēklas	
0810040		Koriandra sēklas	*Coriandrum sativum*		
0810050		Ķimeņu sēklas	*Cuminum cyminum*		
0810060		Diļļu sēklas	*Anathum graveolens*		
0810070		Fenheļa sēklas	*Foeniculum vulgare*		
0810080		Grieķu sieramolīņa sēklas	*Trigonella foenum-graecum*		
0810090		Muskatrieksts	*Myristica fragans*		
0810990		Pārējie (3)			
0820000	ii) **Augļi un ogas**				
0820010		Jamaikas pipari	*Pimenta dioica*		
0820030		Anīsa (Japānas) pipari	*Zanthooxylum piperitum*		
0820040		Pļavas ķimenes	*Carum carvi*		
0820050		Kardamons	*Elettaria cardamomum*		
0820110		Kadiķogas	*Juniperus communis*		
0820120		Pipari (melnie un baltie)	*Piper nigrum*	Garie pipari, sārtie pipari	
0820130		Vaniļas pākstis	*Vanilla fragrans* syn. *Vanilla planifolia*		
0820140		Tamarinda augļi	*Tamarindus indica*		
0820990		Pārējie (3)			
0830000	iii) **Miza**				
0830010		Kanēlis	*Cinnamonum verum* syn. *C. zeylanicum*	Kasijas koka miza	
0830990		Pārējie (3)			

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
0840000	iv) **Saknes vai sakneņi**				
0840010		Lakricas sakne	*Glycyrrhiza glabra*		
0840020		Ingvers	*Zingiber officinale*		
0840030		Kurkumas sakne	*Curcuma* spp.		
0840040		Mārrutki	*Armoracia rusticana*		
0840990		Pārējie (3)			
0850000	v) **Pumpuri**				
0850010		Krustnagliņas	*Syzygium aromaticum*		
0850020		Kaperi	*Capparis spinosa*		
0850990		Pārējie (3)			
0860000	vi) **Zieda drīksna**				
0860010		Safrāns	*Crocus sativus*		
0860990		Pārējie (3)			
0870000	vii) **Sēklsedze**				
0870010		Muskatriekstu mizas	*Myristica fragrans*		
0870990		Pārējie (3)			
0900000	9. AUGI CUKURA RAŽOŠANAI (4)				
0900010		Cukurbietes (sakne)	*Beta vulgaris*		Viss produkts pēc virsdaļas atdalīšanas un augsnes palieku aizvākšanas noskalojot vai notīrot
0900020		Cukurniedres	*Saccharum officinarum*		Viss produkts pēc bojāto audu, kā arī augsnes un sakņu atdalīšanas
0900030		Cigoriņu (4) saknes	*Cichorium intybus*		Viss produkts pēc virsdaļas atdalīšanas un augsnes palieku aizvākšanas noskalojot vai notīrot
0900990		Pārējie (3)			

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
1000000	10. DZĪVNIEKU IZCELSMES PRODUKTI – SAUSZEMES DZĪVNIEKI				
1010000	i) **Gaļa, gaļas izstrādājumi, subprodukti, asinis, dzīvnieku tauki, svaigi, dzesināti vai saldēti, sālīti, sālījumā, žāvēti vai kūpināti vai pārstrādāti miltos vai rupja maluma miltos; citi pārstrādes produkti, kā desas un pārtikas izstrādājumi uz šo produktu bāzes**				Viss produkts vai tikai tauku frakcija (5)
1011000	a) Cūku		*Sus scrofa*		
1011010		Gaļa			
1011020		Tauki bez liesuma			
1011030		Aknas			
1011040		Nieres			
1011050		Pārtikai izmantojami subprodukti			
1011990		Pārējie (3)			
1012000	b) Liellopu		*Bos* spec.		
1012010		Gaļa			
1012020		Tauki			
1012030		Aknas			
1012040		Nieres			
1012050		Pārtikai izmantojami subprodukti			
1012990		Pārējie (3)			
1013000	c) Aitas		*Ovis aries*		
1013010		Gaļa			
1013020		Tauki			
1013030		Aknas			
1013040		Nieres			

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
1013050		Pārtikai izmantojami subprodukti			
1013990		Pārējie (3)			
1014000	d) Kazas		*Capra hircus*		
1014010		Gaļa			
1014020		Tauki			
1014030		Aknas			
1014040		Nieres			
1014050		Pārtikai izmantojami subprodukti			
1014990		Pārējie (3)			
1015000	e) Zirgu, ēzeļu, mūļu un zirgēzeļu		*Equus* spec.		
1015010		Gaļa			
1015020		Tauki			
1015030		Aknas			
1015040		Nieres			
1015050		Pārtikai izmantojami subprodukti			
1015990		Pārējie (3)			
1016000	f) Mājputnu – vistu, zosu, pīļu, tītaru un pērļu vistiņu; strausu, baložu		*Gallus gallus, Anser anser, Anas platyrhynchos, Meleagris gallopavo, Numida meleagris, Coturnix coturnix, Struthio camelus, Columba* sp.		
1016010		Gaļa			
1016020		Tauki			
1016030		Aknas			
1016040		Nieres			
1016050		Pārtikai izmantojami subprodukti			
1016990		Pārējie (3)			

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
1017000	g) Citu lauksaimniecības dzīvnieku			Truši, ķenguri, medījumi	
1017010		Gaļa			
1017020		Tauki			
1017030		Aknas			
1017040		Nieres			
1017050		Pārtikai izmantojami subprodukti			
1017990		Pārējie (3)			
1020000	ii) **Piens un krējums, neiebiezināts, bez cukura vai cita saldinātāja piedevas, sviests un citi tauki, kas iegūti no piena, siera un rūgušpiena biezmasas**				Viss produkts vai tikai tauku frakcija (6)
1020010		Liellopi			
1020020		Aitas			
1020030		Kazas			
1020040		Zirgi			
1020990		Pārējie (3)			
1030000	iii) **Putnu olas, svaigas, konservētas vai pagatavotas; putnu olas bez čaumalas un olu dzeltenumi, svaigi, žāvēti, pagatavoti tvaicējot vai vārot ūdenī, kultenī, saldēti vai konservēti citā veidā, arī ar cukura vai citu saldinātāju piedevu**				Viss produkts vai tikai tauku frakcija (7)
1030010		Vistas			
1030020		Pīles			
1030030		Zosis			
1030040		Paipalas			
1030990		Pārējie (3)			
1040000	iv) **Medus**		*Apis melifera, Melipona* spec.	Peru pieniņš, ziedputekšņi	
1050000	v) **Abinieki un rāpuļi**		*Rana* spec. *Crocodilia* spec.	Varžu kājiņas, krokodili	

Koda Nr. (1)	Grupas, uz kurām attiecina MAL	Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL	Zinātniskais nosaukums (2)	To pasugu vai radniecīgu produktu piemēri, uz kuriem attiecina tos pašus MAL	Produkta daļas, uz kurām attiecina MAL
1060000	vi) **Gliemeži**		*Helix* spec.		Viss produkts pēc čaulas atdalīšanas
1070000	vii) **Citi sauszemes dzīvnieku produkti**				
1100000	11. ZIVIS, ZIVJU PRODUKTI, VĒŽVEIDĪGIE, MOLUSKI UN CITI JŪRAS UN SALDŪDENS PĀRTIKAS PRODUKTI (8)				
1200000	12. KULTŪRAUGI VAI KULTŪRAUGU DAĻAS, KO IZMANTO VIENĪGI DZĪVNIEKU BARĪBAI (8)				

(1) Šādus koda numurus ievieš ar šo pielikumu, un tos paredzēts izmantot klasifikācijas vajadzībām šajā un citos saistītos Regulas (EK) Nr. 396/2005 pielikumos.

(2) Slejā "Atsevišķu produktu piemēri grupās, uz kurām attiecina MAL" minētajām vienībām, ja tas ir iespējami un lietderīgi, norāda zinātnisko nosaukumu. Pēc iespējas izmanto starptautisko nomenklatūras sistēmu.

(3) Formulējums "pārējie" aptver visus produktus, kas nav skaidri norādīti ar pārējiem kodiem "grupās, uz kurām attiecina MAL".

(4) Regulas II un III pielikumā norādītos MAL produktam piemēro tikai tad, ja to izmanto pārtikā. Produkta daļām, ko izmanto vienīgi kā dzīvnieku barības sastāvdaļu, piemēros citus MAL.

(5) Ja pesticīds un/vai metabolīti (iekļauti atlieku definīcijā) ir ūdenī šķīstošs(-i) ($log\ P_{ow}$ mazāks nekā 3), MAL izsaka mg uz kg gaļas (ieskaitot taukus), gaļas izstrādājumu, subproduktu vai dzīvnieku tauku. Ja pesticīds un/vai metabolīti (iekļauti atlieku definīcijā) ir taukos šķīstošs(-i) ($log\ P_{ow}$ 3 vai lielāks), MAL izsaka mg uz kg tauku, ko satur gaļa, gaļas izstrādājumi, subprodukti vai dzīvnieku tauki. Pārtikas produktiem ar 10 % vai mazāku tauku saturu atliekas aprēķina no pārtikas produkta kopsvara, ieskaitot kaulus. Šādos gadījumos maksimāli pieļaujamais līmenis ir viena desmitā daļa no vērtības, kas attiecināta uz tauku saturu, bet nedrīkst būt mazāks par 0,01 mg/kg. Šis nosacījumu nepiemēro, ja MAL ir noteikti atbilstīgi kvalitatīvās noteikšanas robežai.

(6) Ja pesticīds un/vai metabolīti (iekļauti atlieku definīcijā) ir ūdenī šķīstošs(-i) ($log\ P_{ow}$ mazāks nekā 3), MAL izsaka mg uz kg piena vai piena produktu. Ja pesticīds un/vai metabolīti (iekļauti atlieku definīcijā) ir taukos šķīstošs(-i) ($log\ P_{ow}$ 3 vai lielāks), MAL izsaka mg uz kg govs piena vai govs pilnpiena. Lai noteiktu atliekas nepasterizētā govs pienā un pilnpienā, par pamatu ņem pienu ar 4 % tauku saturu. Citu dzīvnieku izcelsmes svaigpienam vai pilnpienam atliekas izsaka uz tauku pamata. Citiem minētajiem pārtikas produktiem ar tauku saturu, kas nepārsniedz 2 % no svara, maksimāli pieļaujamais līmenis ir puse no tā, kas noteikts svaigpienam vai pilnpienam; pārtikas produktiem ar tauku saturu 2 % no svara vai vairāk maksimāli pieļaujamo līmeni izsaka mg uz kg tauku. Šādos gadījumos maksimāli pieļaujamais līmenis ir 25 reizes lielāks nekā tas, kas noteikts svaigpienam vai pilnpienam. Šis nosacījums nav piemērojams, ja MAL ir noteikti atbilstīgi kvalitatīvās noteikšanas robežai.

(7) Ja pesticīds un/vai metabolīti (iekļauti atlieku definīcijā) ir ūdenī šķīstošs(-i) ($log\ P_{ow}$ mazāks nekā 3), MAL putnu olām un olu dzeltenumiem izsaka mg uz kg svaigu olu bez čaumalas. Ja pesticīds un/vai metabolīti (iekļauti atlieku definīcijā) ir taukos šķīstošs(-i) ($log\ P_{ow}$ 3 vai lielāks), MAL putnu olām un olu dzeltenumiem izsaka arī mg uz kg svaigu olu bez čaumalas. Tomēr olām un olu produktiem ar tauku saturu vairāk nekā 10 % maksimāli pieļaujamo līmeni izsaka mg uz kg tauku. Šādā gadījumā maksimāli pieļaujamais līmenis ir 10 reizes lielāks nekā maksimāli pieļaujamais līmenis svaigām olām. Šis nosacījums nav piemērojams, ja MAL ir noteikti atbilstīgi kvalitatīvās noteikšanas robežai.

(8) MAL nepiemēro, kamēr netiks noteikti un uzskaitīti atsevišķi produkti."

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 601/2010

(2010. gada 8. jūlijs),

ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) [1],

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē [2], un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

tā kā:

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 9. jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 8. jūlijā

Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

[1] OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.
[2] OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods (1)	Standarta ievešanas vērtība
0702 00 00	MK	65,6
	TR	50,2
	ZZ	57,9
0707 00 05	MK	41,0
	TR	120,5
	ZZ	80,8
0709 90 70	TR	102,1
	ZZ	102,1
0805 50 10	AR	104,4
	TR	111,6
	UY	91,0
	ZA	87,2
	ZZ	98,6
0808 10 80	AR	118,8
	BR	91,1
	CA	119,1
	CL	104,9
	CN	66,0
	NZ	115,0
	US	110,3
	UY	116,3
	ZA	98,9
	ZZ	104,5
0808 20 50	AR	99,3
	CL	110,3
	CN	98,4
	NZ	148,7
	ZA	101,1
	ZZ	111,6
0809 10 00	TR	218,9
	ZZ	218,9
0809 20 95	TR	287,7
	US	511,3
	ZZ	399,5
0809 30	AR	137,1
	TR	164,8
	ZZ	151,0
0809 40 05	IL	131,9
	ZZ	131,9

(1) Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 602/2010

(2010. gada 8. jūlijs),

ar ko nosaka sviesta minimālo pārdošanas cenu trešajā individuālajā uzaicinājumā uz konkursu saskaņā ar konkursa procedūru, kas uzsākta ar Regulu (ES) Nr. 446/2010

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) [1], un jo īpaši tās 43. panta j) punktu saistībā ar 4. pantu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 446/2010 [2] ir uzsākta konkursa procedūra sviesta pārdošanai saskaņā ar nosacījumiem, kuri izklāstīti Komisijas 2009. gada 11. decembra Regulā (ES) Nr. 1272/2009, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopīgus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 īstenošanai attiecībā uz lauksaimniecības produktu iepirkšanu un pārdošanu valsts intervencē [3].

(2) Ņemot vērā piedāvājumus, kas saņemti pēc individuālajiem uzaicinājumiem, saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1272/2009 46. panta 1. punktu Komisijai ir jānosaka minimālā pārdošanas cena vai jānolemj minimālo pārdošanas cenu nenoteikt.

(3) Pamatojoties uz piedāvājumiem, kas saņemti trešajā individuālajā uzaicinājumā uz konkursu, ir jānosaka minimālā pārdošanas cena.

(4) Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Trešajā individuālajā uzaicinājumā uz konkursu sviesta pārdošanai saskaņā ar konkursa procedūru, kas uzsākta ar Regulu (ES) Nr. 446/2010 un kurā piedāvājumu iesniegšanas termiņš bija 2010. gada 6. jūlijs, sviesta minimālā pārdošanas cena ir EUR 361,00/100 kg.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 9. jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 8. jūlijā

Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

[1] OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.
[2] OV L 126, 22.5.2010., 17. lpp.
[3] OV L 349, 29.12.2009., 1. lpp.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 603/2010

(2010. gada 8. jūlijs)

par minimālās pārdošanas cenas nenoteikšanu trešajā individuālajā uzaicinājumā uz konkursu sausā vājpiena pārdošanai saskaņā ar konkursa procedūru, kas uzsākta ar Regulu (ES) Nr. 447/2010

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) [1], un jo īpaši tās 43. panta j) punktu saistībā ar 4. pantu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 447/2010 [2] ir uzsākta konkursa procedūra sausā vājpiena pārdošanai saskaņā ar nosacījumiem, kuri izklāstīti Komisijas 2009. gada 11. decembra Regulā (ES) Nr. 1272/2009, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopīgus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 īstenošanai attiecībā uz lauksaimniecības produktu iepirkšanu un pārdošanu valsts intervencē [3].

(2) Ņemot vērā piedāvājumus, kas saņemti pēc individuālajiem uzaicinājumiem, saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1272/2009 46. panta 1. punktu Komisijai ir jānosaka minimālā pārdošanas cena vai jānolemj minimālo pārdošanas cenu nenoteikt.

(3) Pamatojoties uz piedāvājumiem, kas saņemti trešajā individuālajā uzaicinājumā uz konkursu, minimālā pārdošanas cena nav jānosaka.

(4) Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Trešajā individuālajā uzaicinājumā uz konkursu sausā vājpiena pārdošanai saskaņā ar konkursa procedūru, kas uzsākta ar Regulu (ES) Nr. 447/2010 un kurā piedāvājumu iesniegšanas termiņš bija 2010. gada 6. jūlijs, sausā vājpiena minimālo pārdošanas cenu nenosaka.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 9. jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 8. jūlijā

Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

[1] OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.
[2] OV L 126, 22.5.2010., 19. lpp.
[3] OV L 349, 29.12.2009., 1. lpp.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 604/2010

(2010. gada 8. jūlijs),

ar ko groza ar Regulu (EK) Nr. 877/2009 2009./10. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļus dažiem cukura nozares produktiem

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) [1],

ņemot vērā Komisijas 2006. gada 30. jūnija Regulu (EK) Nr. 951/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 318/2006 saistībā ar tirdzniecību ar trešām valstīm cukura nozarē [2], un jo īpaši tās 36. panta 2. punkta otrās daļas otro teikumu,

tā kā:

(1) Reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļi, kas 2009./10. tirdzniecības gadā piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un dažu veidu sīrupam, tika noteikti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 877/2009 [3]. Šajās cenās un nodokļos jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 592/2010 [4].

(2) Saskaņā ar datiem, kas patlaban ir Komisijas rīcībā, minētās summas ir jāgroza atbilstīgi Regulā (EK) Nr. 951/2006 paredzētajiem noteikumiem un kārtībai,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar Regulu (EK) Nr. 951/2006 2009./10. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļi, kas piemērojami Regulas (EK) Nr. 877/2009 36. pantā minētajiem produktiem, tiek grozīti un ir sniegti šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 9. jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 8. jūlijā

Komisijas vārdā,
priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

[1] OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.
[2] OV L 178, 1.7.2006., 24. lpp.
[3] OV L 253, 25.9.2009., 3. lpp.
[4] OV L 170, 6.7.2010., 33. lpp.

PIELIKUMS

Grozītās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļi, kas no 2010. gada 9. jūlija piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un produktiem ar KN kodu 1702 90 95

(EUR)

KN kods	Reprezentatīvā cena par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem	Papildu ievedmuitas nodoklis par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem
1701 11 10 (1)	41,21	0,00
1701 11 90 (1)	41,21	2,54
1701 12 10 (1)	41,21	0,00
1701 12 90 (1)	41,21	2,24
1701 91 00 (2)	47,03	3,36
1701 99 10 (2)	47,03	0,23
1701 99 90 (2)	47,03	0,23
1702 90 95 (3)	0,47	0,23

(1) Standarta kvalitātei, kas noteikta Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 IV pielikuma III punktā.
(2) Standarta kvalitātei, kas noteikta Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 IV pielikuma II punktā.
(3) Aprēķins uz 1 % saharozes satura.

LĒMUMI

KOMISIJAS LĒMUMS

(2010. gada 7. jūlijs),

ar ko attiecībā uz ārkārtas pasākumiem, lai novērstu *Anoplophora chinensis* (*Forster*) ievešanu Savienībā, groza Lēmumu 2008/840/EK

(izziņots ar dokumenta numuru C(2010) 4546)

(2010/380/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2000. gada 8. maija Direktīvu 2000/29/EK par aizsardzības pasākumiem pret tādu organismu ievešanu, kas kaitīgi augiem vai augu produktiem, un pret to izplatību Kopienā [1] un jo īpaši tās 16. panta 3. punkta ceturto teikumu,

tā kā:

(1) Komisijas 2008. gada 7. novembra Lēmumā 2008/840/EK par ārkārtas pasākumiem, lai novērstu *Anoplophora chinensis* (*Forster*) ievešanu un izplatību Kopienā [2], noteikts, ka dalībvalstīm jāpieņem pasākumi, lai novērstu *Anoplophora chinensis* (*Forster*) ievešanu un izplatību Savienībā.

(2) Misijas laikā, ko Komisija no 2009. gada 9. līdz 20. februārim veica Ķīnā, tika konstatēts, ka to ārkārtas pasākumu piemērošana, kas noteikti Lēmumā 2008/840/EK, nenotiek apmierinoši attiecībā uz to augu audzēšanu un uzraudzību, kuri ietilpst minētā lēmuma darbības jomā, turpmāk – "minētie augi".

(3) Komisija 2009. gada 3. jūlijā sazinājās ar Ķīnu, izklāstot minētās misijas laikā izdarītos secinājumus.

(4) Ķīna 2009. gada 29. septembrī iepazīstināja ar virkni pasākumu, kas varētu uzlabot *Anoplophora chinensis* (*Forster*) kontroli, audzējot minētos augus, kurus paredzēts eksportēt uz Savienību. Konkrēti Ķīna ir veikusi to audzēšanas vietu reģistrācijas procedūru, kuru produkcija tiks eksportēta uz Savienību. Tā ir ierobežojusi to audzēšanas vietu skaitu, no kurām minētos augus var eksportēt uz Savienību, un iekļāvusi tikai tās audzēšanas vietas, kuras ir reģistrējusi valsts augu aizsardzības organizācija saskaņā ar grozītā Lēmuma 2008/840/EK I pielikuma I iedaļas B daļas 1. punkta b) apakšpunktu. Šis reģistrs tika paziņots Komisijai tajā pašā dienā. Ķīna arī paziņoja par pasākumiem, kas tiks pieņemti, ja *Anoplophora chinensis* (*Forster*) konstatēs kādā no reģistrētajām audzēšanas vietām, tostarp par attiecīgās audzēšanas vietas izslēgšanu no reģistra konkrētos apstākļos. Komisija izplatīja dalībvalstīm no Ķīnas saņemto informāciju.

(5) Komisija 2009. gada 23. decembrī informēja Ķīnu, ka tā sagaida, lai *Anoplophora chinensis* (*Forster*) konstatēšana kādā audzēšanas vietā būtu pamats attiecīgās audzēšanas vietas automātiskai izslēgšanai no reģistra.

(6) Līdz 2010. gada februārim netika ziņots par konstatējumiem attiecībā uz minētajiem augiem, kas importēti no Ķīnas. Tomēr Nīderlande 2010. gada 1. un 3. martā paziņoja, ka *Anoplophora chinensis* (*Forster*) konstatēts uz minētajiem augiem, kuri importēti no divām reģistrā iekļautām audzēšanas vietām.

(7) Ķīna 2010. gada 25. martā paziņoja Komisijai, ka ir apņēmusies atjaunināt 2009. gada 29. septembrī Komisijai paziņoto reģistru, tostarp nekavējoties izslēdzot no reģistra abas minētās audzēšanas vietas un iesniedzot Komisijai jaunākās reģistra versijas.

(8) Ņemot vērā šīs pārmaiņas, jāpielāgo Lēmumā 2008/840/EK paredzētie pasākumi attiecībā uz minēto augu importu no Ķīnas.

[1] OV L 169, 10.7.2000., 1. lpp.
[2] OV L 300, 11.11.2008., 36. lpp.

(9) Tā kā lielākā daļa atrasto kaitīgo organismu uz minētajiem augiem, kas importēti no Ķīnas un par kuriem sniegtas ziņas, konstatēti *Acer* spp. sugas augos, ir lietderīgi, ņemot vērā kukaiņu dzīves ciklu, aizliegt to importu uz diviem gadiem.

(10) Papildus prasībām, ko piemēro minētajiem augiem, kurus importē no tādām trešām valstīm, kurās ir sastopams *Anoplophora chinensis* (*Forster*), minētos augus, kuru izcelsmes vieta ir Ķīna, ir pieļaujams importēt tikai tad, ja tie ir no audzēšanas vietas, kas norādīta Ķīnas audzēšanas vietu reģistrā, kuru ir izveidojusi Ķīnas valsts augu aizsardzības organizācija. Komisijai ir jāinformē dalībvalstis par visām pārmaiņām, ko Ķīnas iestādes ir veikušas reģistrā. Ja Ķīnas iestādes ir izslēgušas audzēšanas vietu no reģistra, minētos augus, kas audzēti šajā audzēšanas vietā, nedrīkst importēt Savienībā divus gadus, sākot no datuma, kad Komisija ir informējusi dalībvalstis par šādu pārmaiņu reģistrā.

(11) Ja Komisijai ir pierādījumi, ka reģistrā iekļautā audzēšanas vieta vairs neatbilst Lēmuma 2008/840/EK I pielikuma I iedaļas B daļas 1. punkta b) apakšpunktam vai arī *Anoplophora chinensis* (*Forster*) ir konstatēts no šādas audzēšanas vietas importētos minētajos augos, šāda informācija ir jāpaziņo dalībvalstīm. Pēc paziņošanas minētos augus, kuru izcelsme ir konkrētajā audzēšanas vietā, divus gadus nedrīkst importēt Savienībā, sākot no datuma, kad Komisija ir paziņojusi dalībvalstīm par neatbilstību, neņemot vērā Ķīnas rīcību, atjauninot datus reģistrā.

(12) Tāda audzēšanas vieta trešā valstī, kas atrodas no kaitēkļiem brīvā apgabalā, ir jāreģistrē un jāuzrauga šīs valsts augu aizsardzības organizācijai saskaņā ar Lēmuma 2008/840/EK I pielikuma I iedaļas 1. punkta a) apakšpunktu jaunākajā redakcijā.

(13) Ņemot vērā minēto augu jaunāko pārbaužu rezultātus, kuras veiktas ievešanas robežpunktā vai galamērķa vietā saskaņā ar Lēmuma 2008/840/EK I pielikuma I iedaļas 2. punkta jaunāko redakciju, kā daļa no pārbaudēm trešās valstīs tieši pirms eksportēšanas un kā daļa no pārbaudēm saskaņā ar minētajiem noteikumiem ir jāveic arī iznīcināmu paraugu ņemšana.

(14) Tādēļ attiecīgi ir jāgroza Lēmums 2008/840/EK.

(15) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Lēmuma 2008/840/EK 2. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"2. pants

Minēto augu imports no trešām valstīm, izņemot Ķīnu

Attiecībā uz importu no trešām valstīm, par kurām zināms, ka tajās sastopams *Anoplophora chinensis* (*Forster*), izņemot Ķīnu, minētos augus var ievest Savienībā tikai tad, ja tie atbilst šādiem nosacījumiem:

a) tie atbilst īpašajām importa prasībām, kas minētas I pielikuma I iedaļas A daļas 1. punktā;

b) neskarot Direktīvas 2000/29/EK 13.a panta 1. punktu, ievedot minētos augus Savienībā, atbildīgā valsts iestāde saskaņā ar šā lēmuma I pielikuma I iedaļas A daļas 2. punktu tos pārbauda attiecībā uz *Anoplophora chinensis* (*Forster*) klātbūtni, un netiek konstatētas šā organisma klātbūtnes pazīmes.

2.a pants

Minēto augu imports no Ķīnas

1. Attiecībā uz importu no Ķīnas, minētos augus var ievest Savienībā tikai tad, ja tie atbilst šādiem nosacījumiem:

a) tie atbilst īpašajām importa prasībām, kas minētas I pielikuma I iedaļas B daļas 1. punktā;

b) neskarot Direktīvas 2000/29/EK 13.a panta 1. punktu, ievedot minētos augus Savienībā, atbildīgā valsts iestāde saskaņā ar šā lēmuma I pielikuma I iedaļas B daļas 2. punktu tos pārbauda attiecībā uz *Anoplophora chinensis* (*Forster*) klātbūtni, un netiek konstatētas šā organisma klātbūtnes pazīmes;

c) šo augu audzēšanas vieta:

i) ir apzīmēta ar unikālu reģistrācijas numuru, kuru tai ir piešķīrusi Ķīnas valsts augu aizsardzības organizācija;

ii) ir iekļauta jaunākajā reģistra versijā, kuru Komisija ir paziņojusi dalībvalstīm saskaņā ar 3. punktu;

iii) pēdējos divos gados Komisijai nav bijis jāziņo dalībvalstīm par tās izslēgšanu no reģistra saskaņā ar 3. punktu; un

iv) pēdējos divos gados Komisijai par to nav bijis jāziņo dalībvalstīm, kā noteikts 4. vai 5. punktā.

2. Tomēr *Acer* spp. augus neieved Savienībā līdz 2012. gada 30. aprīlim.

No 2012. gada 1. maija *Acer* spp. augiem piemēro lēmuma 1. punktu.

3. Komisija paziņo dalībvalstīm to Ķīnas audzēšanas vietu reģistru, kuru Ķīnas valsts augu aizsardzības organizācija ir izveidojusi saskaņā ar I pielikuma I iedaļas B daļas 1. punkta b) apakšpunktu.

Ja minētā organizācija atjaunina reģistru, izslēdzot no tā audzēšanas vietu tādēļ, ka minētā organizācija ir konstatējusi, ka audzēšanas vieta vairs neatbilst I pielikuma I iedaļas B daļas 1. punkta b) apakšpunktam, vai arī tādēļ, ka Komisija ir informējusi Ķīnu par pierādījumiem, ka no kādas audzēšanas vietas importētajos minētajos augos ir atrasts *Anoplophora chinensis* (*Forster*), un Ķīna iesniedz Komisijai atjaunināto reģistra versiju, Komisija, izmantojot informācijas vietnes internetā, paziņo dalībvalstīm atjaunināto versiju.

Ja minētā organizācija atjaunina reģistru, iekļaujot tajā audzēšanas vietu tādēļ, ka minētā organizācija ir konstatējusi, ka audzēšanas vieta atbilst I pielikuma I iedaļas B daļas 1. punkta b) apakšpunktam, un Ķīna iesniedz Komisijai atjaunināto reģistra versiju kopā ar nepieciešamajiem paskaidrojumiem, Komisija, izmantojot informācijas vietnes internetā, paziņo dalībvalstīm šo atjaunināto versiju un vajadzības gadījumā – paskaidrojumus.

Izmantojot informācijas vietnes internetā, Komisija padara reģistru un tā atjaunināto versijas publiski pieejamas.

4. Ja Ķīnas augu aizsardzības organizācija, veicot pārbaudi reģistrētā audzēšanas vietā, kā norādīts I pielikuma I iedaļas B daļas 1. punkta b) apakšpunkta ii), iii) un iv) daļā, konstatē *Anoplophora chinensis* (*Forster*) organisma klātbūtni un Ķīna par to ir informējusi Komisiju, tā, izmantojot informācijas vietnes internetā, nekavējoties paziņo par šo konstatējumu dalībvalstīm.

Izmantojot informācijas vietnes internetā, Komisija arī šo informāciju padara publiski pieejamu.

5. Ja Komisija gūst pierādījumus no citiem avotiem, kas nav minēti 3. un 4. punktā, ka audzēšanas vieta reģistrā neatbilst I pielikuma I iedaļas B daļas 1. punkta b) apakšpunktam vai ka *Anoplophora chinensis* (*Forster*) ir konstatēts uz minētajiem augiem, kas importēti no šādas audzēšanas vietas, Komisija, izmantojot informācijas vietnes internetā, paziņo dalībvalstīm informāciju, kas saistīta ar šo audzēšanas vietu.

Izmantojot informācijas vietnes internetā, Komisija arī šo informāciju padara publiski pieejamu."

2. Lēmuma 2008/840/EK I pielikums ir grozīts saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2010. gada 7. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
John DALLI

PIELIKUMS

Lēmuma 2008/840/EK I pielikuma I iedaļu aizstāj ar šādu iedaļu:

"I. **Īpašās importa prasības**

A. *Imports no trešām valstīm, izņemot Ķīnu*

1) Neskarot Direktīvas 2000/29/EK III pielikuma A daļā (9., 16., 18. punkts) un IV pielikuma A daļas I iedaļā (14., 15., 17., 18., 19.2., 20., 22.1., 22.2., 23.1., 23.2., 32.1., 32.3., 33., 34., 36.1., 39., 40., 43., 44., 46. punkts) paredzētos noteikumus, minētajiem augiem, kuru izcelsmes vieta ir trešās valstis (izņemot Ķīnu), par kurām ir zināms, ka tajās sastopams *Anoplophora chinensis* (*Forster*), pievieno minētās direktīvas 13. panta 1. punktā paredzēto sertifikātu, kurā zem virsraksta "Papildu deklarācija" norāda, ka:

a) augi visu audzēšanas laiku ir audzēti audzēšanas vietā, kuru ir reģistrējusi un uzrauga valsts augu aizsardzības organizācija izcelsmes valstī, un tā atrodas no kaitēkļiem brīvā apgabalā, ko saskaņā ar atbilstīgajiem starptautiskajiem fitosanitāro pasākumu standartiem noteikusi minētā organizācija. No kaitēkļiem brīvā apgabala nosaukumu norāda sertifikātā zem virsraksta "Izcelsmes vieta"; vai

b) augi vismaz divus gadus pirms eksportēšanas ir audzēti tādā audzēšanas vietā, kas saskaņā ar starptautiskajiem fitosanitāro pasākumu standartiem noteikta kā brīva no *Anoplophora chinensis* (*Forster*):

i) to ir reģistrējusi un uzrauga valsts augu aizsardzības organizācija izcelsmes valstī; un

ii) tajā katru gadu noteiktā laikā tiek veiktas vismaz divas oficiālas pārbaudes, lai konstatētu jebkādas *Anoplophora chinensis* (*Forster*) pazīmes, un šā organisma pazīmes nav konstatētas; un

iii) ja augus audzē vietā,

— kas fiziski ir pilnībā aizsargāta pret *Anoplophora chinensis* (*Forster*) ievešanu, vai

— kurā tiek veikta atbilstoša profilaktiska apstrāde, un tai apkārt vismaz 2 km rādiusā atrodas buferzona, kurā katru gadu noteiktos laikos tiek veikti oficiāli apsekojumi attiecībā uz *Anoplophora chinensis* (*Forster*) klātbūtni vai pazīmēm. Ja tiek konstatētas *Anoplophora chinensis* (*Forster*) pazīmes, nekavējoties tiek veikti izskaušanas pasākumi, lai buferzonā atjaunotu no kaitēkļiem brīvu stāvokli; un

iv) ja tieši pirms eksportēšanas augu sūtījumiem ir veiktas rūpīgas oficiālas pārbaudes attiecībā uz *Anoplophora chinensis* (*Forster*) klātbūtni, jo īpaši pārbaudot augu saknes un stumbrus. Šajā pārbaudē jāietver arī mērķtiecīga iznīcināmu paraugu ņemšana. Pārbaudē izmanto tādu parauga lielumu, lai ar 99 % ticamību varētu noteikt vismaz 1 % invāzijas gadījumu;

2) Minētos augus, kas importēti saskaņā ar 1. punktu, rūpīgi pārbauda ievešanas robežpunktā vai galamērķa vietā, kas noteikta atbilstīgi Komisijas Direktīvai 2004/103/EK (*). Izmantotās pārbaužu metodes nodrošina visu iespējamo *Anoplophora chinensis* (*Forster*) pazīmju noteikšanu, jo īpaši uz augu saknēm un stumbriem. Šajā pārbaudē jāietver arī mērķtiecīga iznīcināmu paraugu ņemšana. Pārbaudē izmanto tādu parauga lielumu, lai ar 99 % ticamību varētu noteikt vismaz 1 % invāzijas gadījumu.

B. *Imports no Ķīnas*

1) Neskarot Direktīvas 2000/29/EK III pielikuma A daļā (9., 16., 18. punkts) un IV pielikuma A daļas I iedaļā (14., 15., 17., 18., 19.2., 20., 22.1., 22.2., 23.1., 23.2., 32.1., 32.3., 33., 34., 36.1., 39., 40., 43., 44., 46. punkts) paredzētos noteikumus, minētajiem augiem, kuru izcelsmes vieta ir Ķīna, pievieno minētās direktīvas 13. panta 1. punktā paredzēto sertifikātu, kurā zem virsraksta "Papildu deklarācija" norāda, ka:

a) augi visu audzēšanas laiku ir audzēti audzēšanas vietā, ko ir reģistrējusi un uzrauga Ķīnas valsts augu aizsardzības organizācija, un tā atrodas no kaitēkļiem brīvā apgabalā, ko saskaņā ar attiecīgajiem starptautiskajiem fitosanitāro pasākumu standartiem ir noteikusi minētā organizācija. No kaitēkļiem brīvā apgabala nosaukumu norāda sertifikātā zem virsraksta "Izcelsmes vieta"; vai

b) augi vismaz divus gadus pirms eksportēšanas ir audzēti tādā audzēšanas vietā, kas saskaņā ar starptautiskajiem fitosanitāro pasākumu standartiem noteikta kā brīva no *Anoplophora chinensis* (*Forster*):

i) kas ir reģistrēta un kuru uzrauga valsts augu aizsardzības organizācija; un

ii) kurā katru gadu noteiktā laikā tiek veiktas vismaz divas oficiālas pārbaudes, lai konstatētu jebkādas *Anoplophora chinensis* (*Forster*) pazīmes, un šā organisma pazīmes nav konstatētas; un

iii) ja augus audzē vietā,

— kas fiziski ir pilnībā aizsargāta pret *Anoplophora chinensis* (*Forster*) ievešanu, vai

— kurā tiek veikta atbilstoša profilaktiska apstrāde, un tai apkārt vismaz 2 km rādiusā atrodas buferzona, kurā katru gadu noteiktos laikos tiek veikti oficiāli apsekojumi attiecībā uz *Anoplophora chinensis* (*Forster*) klātbūtni vai pazīmēm. Ja tiek konstatētas *Anoplophora chinensis* (*Forster*) pazīmes, nekavējoties tiek veikti izskaušanas pasākumi, lai buferzonā atjaunotu no kaitēkļiem brīvu stāvokli; un

iv) ja tieši pirms eksportēšanas augu sūtījumiem ir veiktas rūpīgas oficiālas pārbaudes, ieskaitot mērķtiecīgu iznīcināmu paraugu ņemšanu no katras partijas, attiecībā uz *Anoplophora chinensis* (*Forster*) klātbūtni, jo īpaši uz augu saknēm un stumbriem.

Pārbaudē izmanto tādu parauga lielumu, lai ar 99 % ticamību varētu noteikt vismaz 1 % invāzijas gadījumu;

c) audzēšanas vietas reģistrācijas numurs.

2) Minētos augus, kas importēti saskaņā ar 1. punktu, rūpīgi pārbauda ievešanas robežpunktā vai galamērķa vietā, kas noteikta atbilstīgi Direktīvai 2004/103/EK. Izmantotās pārbaužu metodes, tostarp mērķtiecīga iznīcināmu paraugu ņemšana no katras partijas, nodrošina visu iespējamo *Anoplophora chinensis* (*Forster*) pazīmju noteikšanu, jo īpaši uz augu saknēm un stumbriem. Pārbaudē izmanto tādu parauga lielumu, lai ar 99 % ticamību varētu noteikt vismaz 1 % invāzijas gadījumu.

1. punktā minēto iznīcināmo paraugu ņemšanu veic šajā tabulā noteiktajā daudzumā.

Augu skaits partijā	Iznīcināmo paraugu daudzums (to augu skaits, kurus paredzēts sagriezt)
1–4 500	10 % no partijas
> 4 500	450

(*) OV L 313, 12.10.2004., 16. lpp."

KOMISIJAS LĒMUMS

(2010. gada 8. jūlijs)

par ārkārtas pasākumiem attiecībā uz tādu akvakultūras produktu sūtījumiem, kas importēti no Indijas un paredzēti lietošanai pārtikā

(izziņots ar dokumenta numuru C(2010) 4563)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2010/381/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 28. janvāra Regulu (EK) Nr. 178/2002, ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu [1], jo īpaši tās 53. panta 1. punkta b) apakšpunkta ii) daļu,

tā kā:

(1) Regulā (EK) Nr. 178/2002 izklāstīti vispārīgi principi, kas Savienības un valsts līmenī reglamentē pārtiku un barību vispār, un jo īpaši pārtikas un barības nekaitīgumu. Tajā paredzēti ārkārtas pasākumi gadījumos, kad no trešās valsts ievesta pārtika nepārprotami var radīt nopietnus draudus cilvēku veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi un kad šos draudus nevar apmierinoši novērst ar attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) veiktiem pasākumiem.

(2) Padomes 1996. gada 29. aprīļa Direktīvā 96/23/EK, ar ko paredz pasākumus, lai kontrolētu noteiktas vielas un to atliekas dzīvos dzīvniekos un dzīvnieku izcelsmes produktos [2], noteikts, ka dzīvnieku audzēšanas un pirmapstrādes dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanas procesu uzrauga, lai atklātu noteiktas vielas un to atliekas dzīvos dzīvniekos, to ekskrementos un izdalījumos, kā arī audos, dzīvnieku produktos, dzīvnieku barībā un dzeramajā ūdenī.

(3) Komisijas 2002. gada 12. augusta Lēmumā 2002/657/EK, ar ko īsteno Padomes Direktīvu 96/23/EK par analīzes metožu veiktspēju un rezultātu interpretēšanu [3], paredzēti noteikumi attiecībā uz analītiskajām metodēm, kuras izmanto, pārbaudot oficiālus paraugus, kas ņemti saskaņā ar Direktīvu 96/23/EK, un tajā precizēti kopīgi kritēriji oficiālo kontroles laboratoriju analīžu rezultātu interpretēšanai attiecībā uz šādiem paraugiem.

(4) Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regulā (EK) Nr. 470/2009, ar ko nosaka Kopienas procedūras farmakoloģiski aktīvo vielu atlieku pieļaujamo daudzumu noteikšanai dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos [4], paredzēti noteikumi un procedūras farmakoloģiski aktīvo vielu klasifikācijai un lai noteiktu šādu vielu atlieku maksimāli pieļaujamās koncentrācijas dzīvnieku izcelsmes pārtikā.

(5) Turklāt Regulā (EK) Nr. 470/2009 paredzēti noteikumi un procedūras, lai noteiktu farmakoloģiski aktīvās vielas atlieku daudzumu kontroles nolūkos konkrētu vielu gadījumā, kurām nav noteikts maksimāli pieļaujamais atlieku daudzums saskaņā ar minēto regulu.

(6) Komisijas 2009. gada septembra pārbaudes apmeklējuma rezultāti Indijā atklāja trūkumus sistēmā, ar ko kontrolē atliekas akvakultūras produktos, un to, ka laboratoriju kapacitāte ir nepietiekama, lai noteiktu dažas farmakoloģiski aktīvas vielas šādos produktos atbilstoši Direktīvai 96/23/EK un Lēmumam 2002/657/EK.

(7) Pēc šā pārbaudes apmeklējuma Indija iesniedza rīcības plānu un garantijas, lai īstenotu pārbaudes ziņojumā sniegtos ieteikumus. Līdz laikam, kad pilnībā tiks īstenots minētais plāns un garantijas, saglabājas risks, ka Indijas izcelsmes akvakultūras produkti satur dažu farmakoloģiski aktīvu vielu atliekas. Tādēļ ir jāveic turpmāki pasākumi Savienības līmenī, lai šo risku samazinātu.

(8) Komisijas 2009. gada 30. septembra Lēmumā 2009/727/EK par ārkārtas pasākumiem, kuri piemērojami no Indijas importētiem vēžveidīgajiem, kas paredzēti lietošanai cilvēku uzturā vai dzīvnieku barībā [5], jau ir paredzēts, ka tādu akvakultūras izcelsmes vēžveidīgo sūtījumiem, kas ievesti no Indijas un paredzēti lietošanai cilvēku uzturā vai dzīvnieku barībā, pirms importēšanas Savienībā pārbauda nitrofurānu vai to metabolītu klātbūtni. Turklāt ir arī zināms, ka Indijā akvakultūras produktiem, kas nav vēžveidīgie, tiek izmantots hloramfenikols un tetraciklīni.

[1] OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.
[2] OV L 125, 23.5.1996., 10. lpp.
[3] OV L 221, 17.8.2002., 8. lpp.
[4] OV L 152, 16.6.2009., 11. lpp.
[5] OV L 258, 1.10.2009., 31. lpp.

(9) Kopš Lēmuma 2009/727/EK pieņemšanas ir samazinājies dalībvalstu paziņoto tādu gadījumu skaits, kad vēžveidīgajos konstatēti nitrofurāni un to metabolīti. Tādēļ ir lietderīgi pieņemt pasākumus, kas līdzinās minētajā lēmumā noteiktajiem pasākumiem attiecībā uz visiem akvakultūras produktiem, kuri importēti no Indijas un paredzēti lietošanai pārtikā.

(10) Turklāt ievērojamai no Indijas importēto akvakultūras produktu daļai pirms šo produktu laišanas tirgū ir jāveic obligāta testēšana dalībvalstīs, lai noteiktu Regulā (EK) Nr. 470/2009 definētās farmakoloģiski aktīvās vielas. Šīs obligātās testēšanas rezultātiem ir jāsniedz precīzāka informācija par faktisko Indijas izcelsmes akvakultūras produktu piesārņojumu ar minēto vielu atliekām. Šai testēšanai arī būtu jāattur Indijas ražotāji no nepareizas minēto vielu lietošanas.

(11) Ir lietderīgi, ka dalībvalstis Komisijai paziņo veikto testu rezultātus gadījumā, ja ir atklāta tādu attiecīgo farmakoloģiski aktīvo vielu klātbūtne, kuras nav atļauts lietot pārtikas ražošanā izmantojamiem dzīvniekiem, vai ja ir pārsniegti Savienības tiesību aktos noteiktie maksimāli pieļaujamie atlieku daudzumi. Dalībvalstīm arī regulāri jāiesniedz ziņojumi par visiem to veiktajiem testiem.

(12) Šā lēmuma darbības jomā ietverti arī akvakultūras izcelsmes vēžveidīgie, uz kuriem pašreiz attiecas Lēmums 2009/727/EK. Līdz ar to Savienības tiesību aktu skaidrības un saskaņotības labad minētais lēmums ir jāatceļ.

(13) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Šis lēmums attiecas uz tādu akvakultūras produktu sūtījumiem no Indijas, kuri paredzēti lietošanai pārtikā ("sūtījumi").

2. pants

1. Dalībvalstis atļauj importēt sūtījumus Savienībā ar nosacījumu, ka tiem ir pievienoti izcelsmes vietā veikta analītiska testa rezultāti, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka produkti neapdraud cilvēku veselību.

Analītiskajam testam jābūt veiktam, izmantojot oficiālu paraugu, jo īpaši nolūkā noteikt hloramfenikola, tetraciklīna, oksitetraciklīna un hlortetraciklīna un nitrafurānu metabolītu klātbūtni.

Šiem paraugiem jāveic analīzes, izmantojot analītiskās metodes, kas atbilst Lēmuma 2002/657/EK 3. un 4. pantam.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstis atļauj tādu sūtījumu importu, kuriem nav pievienoti analītiskā testa rezultāti, ar nosacījumu, ka importētāja dalībvalsts nodrošina, ka pēc ievešanas katram sūtījumam veic šādus analītiskos testus, lai noteiktu hloramfenikolu, tetraciklīnu, oksitetraciklīnu, hlortetraciklīnu un nitrafurānu metabolītus.

3. pants

1. Dalībvalstis, izmantojot atbilstošus paraugu ņemšanas plānus, nodrošina oficiālu paraugu ņemšanu vismaz 20 % sūtījumu, kuri attiecīgās valsts teritorijā esošajos robežkontroles punktos tiek deklarēti importam.

2. Saskaņā ar 1. punktu ņemtajiem oficiālajiem paraugiem veic analītiskos testus, lai noteiktu Regulas (EK) Nr. 470/2009 2. panta a) apakšpunktā definēto farmakoloģiski aktīvo vielu atliekas un jo īpaši hloramfenikola, tetraciklīna, oksitetraciklīna, hlortetraciklīna un nitrofurānu metabolītu atliekas.

4. pants

Attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde oficiāli aiztur sūtījumus, no kuriem ir paņemti oficiāli paraugi saskaņā ar 2. panta 2. punktu un 3. panta 1. punktu, kamēr tiek pabeigti analītiskie testi.

Šos sūtījumus drīkst laist tirgū vienīgi tad, ja analītisko testu rezultāti apstiprina sūtījumu atbilstību Regulas (EK) Nr. 470/2009 prasībām.

5. pants

1. Dalībvalstis nekavējoties informē Komisiju par analītisko testu rezultātiem, ja tajos atklāta šādu farmakoloģiski aktīvu vielu atlieku klātbūtne:

a) vielas, kas ir klasificētas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 470/2009 14. panta 2. punkta a), b) vai c) apakšpunktu, konstatē koncentrācijā, kas pārsniedz ar minēto regulu noteiktos maksimāli pieļaujamos atlieku daudzumus; vai

b) vielas, kas nav klasificētas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 470/2009 14. panta 2. punkta a), b) vai c) apakšpunktu; tomēr attiecīgajai dalībvalstij netiek prasīts nekavējoties informēt Komisiju par šādu testu rezultātiem, ja atlieku daudzums ir mazāks par:

i) attiecīgās vielas atsauces vērtību atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 470/2009; vai

ii) minimālo vajadzīgo veiktspējas robežu, kas noteikta attiecīgajai vielai atbilstīgi Lēmumam 2002/657/EK.

Šo analītisko testu rezultātus paziņo Komisijai, izmantojot ātrās brīdināšanas sistēmu, kas izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 178/2002 50. pantu.

2. Ik pēc trim mēnešiem dalībvalstīm Komisijai jāiesniedz ziņojums par visiem analītisko testu rezultātiem, kuri sūtījumiem veikti iepriekšējo trīs mēnešu laikā.

Pirmo ziņojumu Komisijai iesniedz līdz 2010. gada 1. oktobrim.

6. pants

Visus izdevumus, kas radušies, piemērojot šo lēmumu, apmaksā nosūtītājs vai sūtījuma saņēmējs, vai nosūtītāja vai sūtījuma saņēmēja pārstāvis.

7. pants

Lēmumu 2009/727/EK atceļ.

8. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2010. gada 8. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
John DALLI

Abonementa cenas 2010. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, CD-ROM, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – *Publiskā iepirkuma līgumu konkursi*, CD-ROM, divi izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – *Konkursi*	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnija *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

CD-ROM formāts 2010. gada laikā tiks aizstāts ar DVD formātu.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

***EUR-Lex* (http://eur-lex.europa.eu) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: http://europa.eu

Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV